



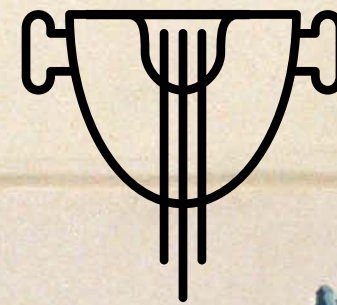
Lume, Zellige,  
Scenario, D\_Segni Blend,  
D\_Segni Colore, D\_Segni  
Scaglie, D\_Segni



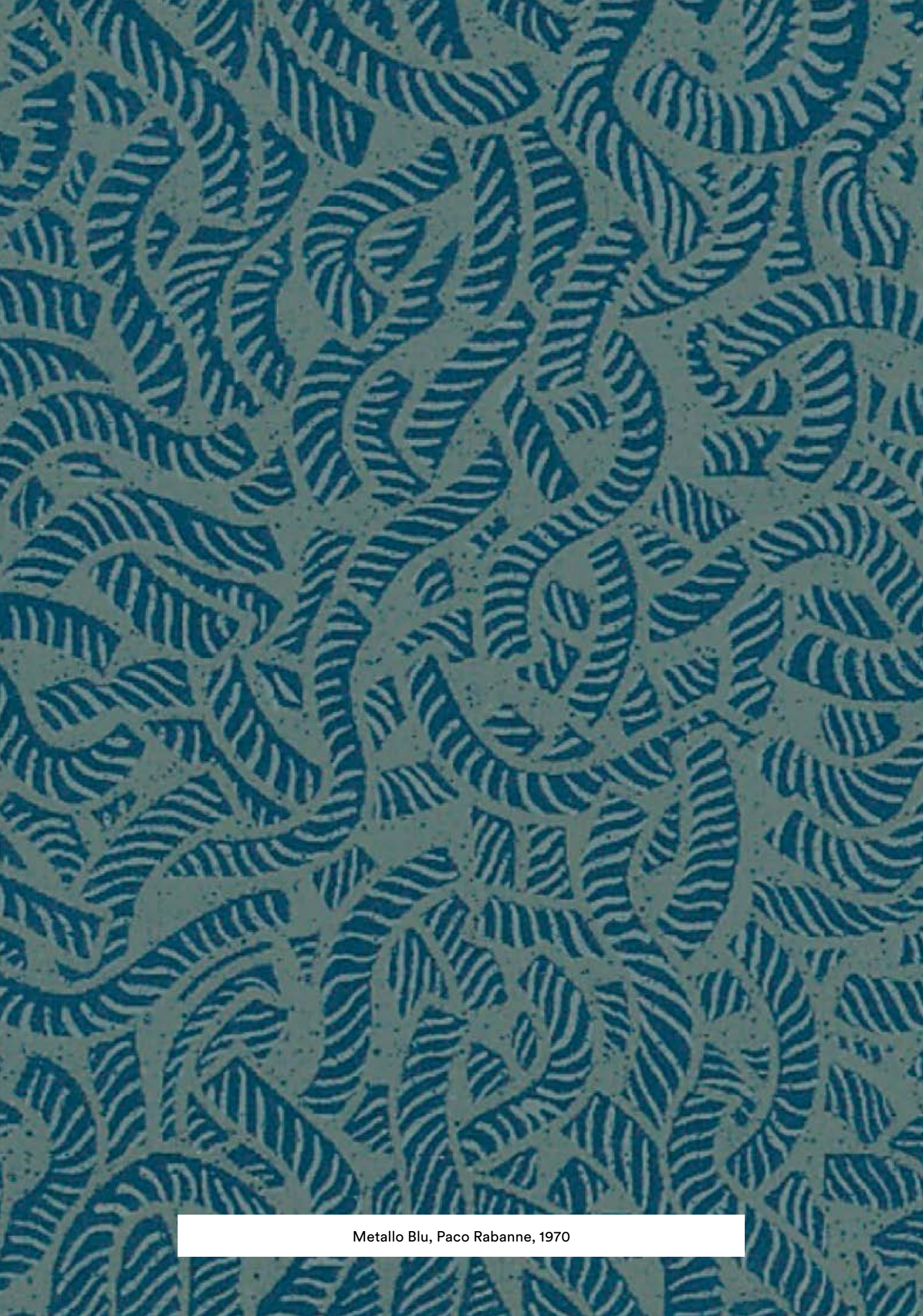
MARAZZI



CROGIOLO







## SOMMARIO

### Progetto Crogiolo

Crogiolo project • Crogiolo projet  
• Crogiolo projekt • Crogiolo projecto  
• Crogiolo проект  
4

### Le Sperimentazioni

Experiments • Les expérimentations  
• Die Experimentierfreude •  
Experimentaciones • Эксперименты  
8

### Tecnologia

Technology • Technologie • Technologie •  
Tecnología • Технология  
16



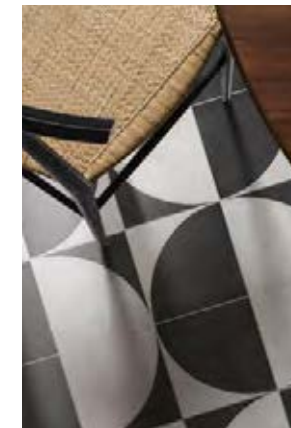
Lume

20



Zellige

34



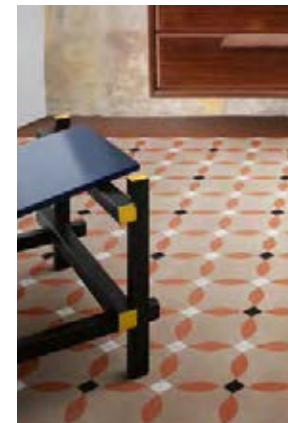
Scenario

50



D\_Segni Blend

66



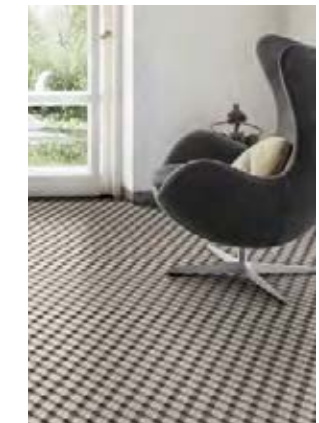
D\_Segni Colore

86



D\_Segni Scaglie

102



D\_Segni

118

### Techs & Specs

Caratteristiche Tecniche • Technical Features  
• Caracteristiques Techniques • Technische  
Eigenschaften • Características Técnicas •  
Технические Характеристики  
134





## PROGETTO CROGIOLO

Materiali caldi. Superfici tattili. Prodotti che raccontano una storia. Dall'incontro tra sapere artigianale e tecnologia industriale nasce Crogiolo, una collezione di piastrelle in ceramica e gres, in piccolo formato, dalla molteplice identità. Le sette linee che la compongono - Lume, Zellige, Scenario, D\_Segni Blend, D\_Segni Scaglie, D\_Segni Colore, D\_Segni - interpretano il sapere artigianale e la manualità dei ceramisti in chiave contemporanea, mantenendone l'unicità. Prodotti trasversali e distintivi, risultato di suggestioni d'altri tempi, riproducono l'estetica e la sensazione delle piastrelle fatte a mano: ispirati alle imperfezioni caratteristiche della lavorazione artigianale della ceramica, i prodotti Crogiolo danno forma ad una collezione dal sapore hand-made, in cui si dà voce al potere narrativo delle superfici e del materiale. Gradazioni cromatiche creano tonalità intense e mutevoli, perfette per arredare ambienti intimi, confortevoli e autentici.

Crogiolo suggerisce un ritorno ai "sensi" e al segno dell'uomo, alla cura propria del lavoro manuale, capace di far vibrare gli spazi e di dare un senso di avvolgente accoglienza al di fuori degli stili e del tempo.

Warm materials. Tactile surfaces. Products with a story to tell. Skilled craftsmanship and industrial technology combine in Crogiolo, a collection of small-size ceramic and stoneware tiles with a multiple identity. Its seven constituent series - Lume, Zellige, Scenario, D\_Segni Blend, D\_Segni Scaglie, D\_Segni Colore and D\_Segni - interpret the craftsmanship and manual skills of traditional potters for contemporary taste, while retaining all their uniqueness. Versatile, distinctive products, incorporating ideas and impressions from past times, reproduce the look and feel of tiles made by hand: inspired by the flaws typical of crafted ceramics, Crogiolo products form a collection with a handmade feel, that expresses the narrative power of surfaces and material. Carefully graduated colours create intense, constantly changing hues, perfect for intimate, comfortable, authentic interior design schemes.

Crogiolo suggests a return to a human "feel" and human workmanship, in materials that give spaces vibrancy and a warm, welcoming mood, beyond styles and beyond time.



## PROGETTO CROGIOLO

Matières chaudes. Surfaces tactiles. Produits qui racontent une histoire. Le savoir-faire artisanal se mêle à la technologie industrielle pour créer Crogiolo, une collection de carreaux en céramique et grès, en petit format, aux identités multiples. Ses sept gammes – Lume, Zellige, Scenario, D\_Segni Blend, D\_Segni Scaglie, D\_Segni Colore, D\_Segni – traduisent, sous une forme contemporaine, l'expertise des artisans et l'adresse des céramistes, tout en conservant des caractéristiques uniques. Des produits transversaux et originaux, telles des fascinations d'antan, copient l'esthétique et la sensation des carreaux faits main : inspirés des imperfections typiques du façonnage artisanal de la céramique, les produits Crogiolo composent une collection d'esprit hand-made, qui fait place à la force narrative des surfaces et de la matière. Les dégradés de couleurs donnent corps à d'intenses et muables tonalités, parfaites pour dessiner des ambiances intimes, confortables et authentiques. Crogiolo privilégie un retour aux « sens » et à la trace de l'homme, à la méticulosité du travail, manuel, à même de faire vibrer les espaces et de susciter une impression de chaleur et d'accueil en-dehors des styles et du temps.

Wohnliche Materialien. Haptische Oberflächen. Produkte im Spannungsfeld der Geschichte. Die kleinformatischen, facettenreichen Keramik- und Feinsteinzeugfliesen der Kollektion Crogiolo beruhen auf der Begegnung von handwerklichem Know-how und industrieller Verfahrenstechnik. Die Kollektion besteht aus den sieben Serien Lume, Zellige, Scenario, D\_Segni Blend, D\_Segni Scaglie, D\_Segni Colore und D\_Segni, die handwerkliche Techniken und Fertigkeiten der Keramiker zeitgemäß und einzigartig umsetzen. Die vielseitig verwendbaren, ausdrucksstarken Produkte geben, inspiriert von der Vergangenheit, die Optik und Haptik handgefertigter Fliesen wieder. Die typischen Unvollkommenheiten keramischer Handwerkserzeugnisse verleihen der Kollektion Crogiolo eine handwerkliche Aura, die Oberflächen und Materialien sprechen lässt. In ihren Farbabstufungen entstehen kräftige, mannigfaltige Nuancen, die wie geschaffen sind für die Gestaltung intimer Raumwelten mit authentischem, behaglichem Flair. Crogiolo markiert eine Rückbesinnung auf den einzigartigen Charme handwerklicher Produkte mit liebevoll verarbeiteten Details, die dem Raum eine lebendige Atmosphäre und wohliche Ausstrahlung jenseits von Stil und Zeitgeist verleihen.

Materiales cálidos. Superficies táctiles. Productos que relatan una historia. De la alianza entre el saber artesanal y la tecnología industrial nace Crogiolo, una colección de azulejos de cerámica y gres, en formato pequeño, de múltiples identidades. Las siete series que la componen —Lume, Zellige, Scenario, D\_Segni Blend, D\_Segni Scaglie, D\_Segni Colore y D\_Segni— interpretan el saber artesanal y la manualidad de los ceramistas en clave contemporánea, manteniendo su carácter único. Productos transversales y distintivos, resultado de sugerencias de otros tiempos, reproducen la estética y las sensaciones de los azulejos hechos a mano: inspirados en las imperfecciones características de la elaboración artesanal de la cerámica, los productos Crogiolo conforman una colección de aspecto “hecho a mano”, en la que se da protagonismo al poder narrativo de las superficies y del material. Las gradaciones cromáticas crean tonalidades intensas y cambiantes, perfectas para decorar espacios íntimos, confortables y auténticos. Crogiolo sugiere una vuelta a los sentidos y al espíritu del ser humano, al esmero propio de la labor manual, capaz de hacer vibrar los espacios y de transmitir una sensación de cálida acogida, más allá del tiempo y de los estilos.

Теплые материалы. Приятные на ощупь поверхности. Изделия, рассказывающие историю. Благодаря сочетанию мастерства ремесленников и промышленной технологии на свет появилась Crogiolo - многоликая коллекция малоформатной плитки из керамики и керамогранита. Составляющие ее семь серий - Lume, Zellige, Scenario, D\_Segni Blend, D\_Segni Scaglie, D\_Segni Colore, D\_Segni - интерпретируют ремесленный опыт и ручной труд мастеров в современном ключе, сохраняя их уникальность. Эти универсальные и неординарные изделия, созданные на основе красот былых времен, воспроизводят эстетику и ощущения от плитки ручной работы. Вдохновленные характерным несовершенством ремесленной обработки керамики, изделия Crogiolo вдыхают жизнь в коллекцию со вкусом ручной работы, в которой слово предоставляется повествовательной способности поверхностей и материала. Цветовая градация создает насыщенные и изменчивые тона, которые великолепно подойдут для оформления уютных, комфортных и аутентичных интерьеров. Crogiolo подсказывает возврат к чувствам и к человеческому, к заботе, которая свойственна ручному труду, способному украшать пространства и наделять их чувством мягкого уюта, неподвластным стилям и времени.





## PROGETTO CROGIOLO



L'emozione del fatto a mano ricreata attraverso tecnologie industriali di ultima generazione. Crogiolo dimostra che il "saper fare" di una tradizione antica puo' diventare fondamento di un modernissimo processo di produzione, capace di riprodurre l'aspetto e le sensazioni della ceramica lavorata artigianalmente.

The emotional charge of handmade materials, re-created with latest-generation industrial technologies. Crogiolo proves that the know-how of an antique tradition can provide the foundation for a state-of-the-art production process, able to reproduce the look and feel of hand-crafted ceramics.



L'émotion du fait-main reproduite par des technologies industrielles de dernière génération. Crogiolo prouve que le « savoir-faire » d'une ancienne tradition peut jeter les bases d'une production hyper moderne, en mesure de copier l'esthétique et les sensations de la céramique artisanale.

Der Charme des Handgefertigten, wiedergegeben durch den Einsatz modernster Industrieverfahren. Crogiolo tritt den Beweis an, dass das Savoir-faire einer alten Tradition den Ausgangspunkt für einen hochmodernen Produktionsprozess bilden kann, der das Aussehen und die Aura handwerklich hergestellter Keramik nachbildet.

La emoción de lo hecho a mano recreada por medio de tecnologías industriales de última generación. Crogiolo demuestra que el "saber hacer" de una antigua tradición puede convertirse en fundamento de un proceso de fabricación extraordinariamente moderno, capaz de reproducir el aspecto y las sensaciones de la cerámica elaborada de manera artesanal.

Эмоции от ручного труда, созданные при помощи промышленных технологий последнего поколения. Crogiolo доказывает, что мастерство старинных традиций может стать основой суперсовременного производственного процесса, способного воспроизводить внешний вид и ощущения, получаемые от сделанной вручную керамики.





## LE SPERIMENTAZIONI

Un melting pot dato dalla contaminazione tra ricerca tecnologica, soluzioni ingegneristiche, sapere artigianale, interior design. Crogiolo definisce un approccio al progetto che ha fatto la storia di Marazzi. Negli anni '80, il primo capannone industriale dell'azienda a Sassuolo, risalente agli anni 30, fu trasformato nel centro di ricerca e sperimentazione "Il Crogiolo". Artisti, architetti, ceramisti e progettisti furono chiamati a sperimentare usi nuovi e creativi del materiale ceramico, partendo dallo studio dei luoghi della memoria, del colore e degli effetti materici. I quaderni "Il Crogiolo", pubblicati dall'azienda tra il 1987 e il 1989, dettagliano 112 progetti tra nuove applicazioni e tecniche decorative in collaborazione con fotografi, teorici e illustratori. Di ognuno di essi sono conservati campioni delle prove, prototipi, illustrazioni e schizzi originali o fotocopiati, fotografie e schede tecniche, che continuano ad ispirare l'operato dell'azienda. Oggi, Crogiolo è sinonimo della costante ricerca e innovazione tecnologica del gruppo Marazzi, un segno identificativo di altissima qualità e di elevata ricerca estetica che gli permette di interpretare le tendenze dell'abitare contemporaneo e tradurle in soluzioni ricercate, pratiche ed esclusive.

A melting pot of technological research, engineering solutions, skilled craftsmanship and interior design. Crogiolo defines an approach to design that has shaped Marazzi's history. In the 1980s, the company's first factory building in Sassuolo, dating back to the 1930s, was transformed into the "Il Crogiolo" research and experimentation centre. Artists, architects, potters and designers were invited to try out new, creative uses of ceramic material, basing their work on the investigation of remembered beauty, colour and tactile effects. The "Il Crogiolo" booklets, which the company published between 1987 and 1989, detail 112 projects, all involving new applications and decorative techniques created in partnership with photographers, theorists and illustrators. Samples of the trials, prototypes, original or photocopied illustrations and sketches, photographs and technical specifications of every one of these are conserved, and continue to inspire the company's work. Today, Crogiolo represents the Marazzi Group's constant research and technological innovation, a prerogative of exceptionally high quality and outstanding stylistic research, which enables the company to interpret the trends of contemporary home design and respond with exquisite, practical, exclusive solutions.



## LE SPERIMENTAZIONI

Un melting-pot, une sorte de fusion entre recherche technologique, solutions de génie, savoir-faire artisanal et décoration d'intérieur. Crogiolo trace une approche du projet qui a fait l'histoire de Marazzi. Dans les années 80, le premier hangar industriel de l'entreprise à Sassuolo, datant des années 30, devient le centre de recherche et d'expérimentation « Il Crogiolo ». Les artistes, les architectes, les céramistes et les designers sont invités à expérimenter des usages nouveaux et fantaisistes de la céramique, en partant de l'étude des lieux de la mémoire, de la couleur et des effets de matières. Les cahiers « Il Crogiolo », publiés par l'entreprise de 1987 à 1989, décrivent 112 projets relatifs à de nouvelles applications et techniques de décoration, en collaboration avec des photographes, théoriciens et illustrateurs. L'entreprise continue à puiser son inspiration dans chacun de ces projets, desquels ont été conservés éprouvettes, prototypes, illustrations, croquis originaux ou photocopiés. Aujourd'hui, Crogiolo exprime la recherche incessante et l'innovation technologique du groupe Marazzi, un élément identifiant une qualité impeccable et une recherche esthétique très poussée, avec lequel interpréter les tendances de l'architecture résidentielle et les transformer en solutions sophistiquées, pratiques et exclusives.

„Crogiolo“ bedeutet zu Deutsch „Schmelztiegel“ und steht für Experimentierfreude, für das Zusammenspiel von Technologieforschung, Ingenieurtechnik, handwerklichem Know-how und Interior-Design. Crogiolo definiert einen Projektansatz, der sich wie ein roter Faden durch die gesamte Geschichte von Marazzi zieht. In den achtziger Jahren wurde nämlich die erste Werkhalle von Marazzi in Sassuolo, die aus den dreißiger Jahren stammte, in das Forschungs- und Experimentierzentrum „Il Crogiolo“ umgewandelt. An Künstler, Architekten, Keramiker und Planer erging damals die Aufforderung, neue und kreative Anwendungen von Keramik, basierend auf einer Auseinandersetzung mit Erinnerungsorten, Farben und Materialoptiken, zu erkunden. Die Hefte „Il Crogiolo“, die das Unternehmen in den Jahren von 1987 bis 1989 in Zusammenarbeit mit Fotografen, Theoretikern und Illustratoren herausbrachte, legen anhand von 112 Projekten ausführlich Zeugnis über diese neuen Anwendungen und Gestaltungstechniken ab. Von allen Projekten sind Versuchsexemplare, Prototypen, Illustrationen, Entwürfe (im Original oder als Fotokopie), Fotografien und Datenunterlagen erhalten, die das Schaffen des Unternehmens bis in die Gegenwart hinein inspirieren. Heute ist Crogiolo gleichbedeutend mit der kontinuierlichen Forschung und Verfahrensinnovation der Marazzi Gruppe, Kennzeichen für erstklassige Qualität und anspruchsvolle Designforschung. So kann die Kollektion zeitgemäße Wohntrends interpretieren und in exquisite, praktische Produkte umsetzen.

Смесь технологических исследований, инженерных решений, ремесленного мастерства и дизайна интерьеров. Crogiolo определяет подход к проекту, который сформировал историю Marazzi. В 80-х годах первое промышленное здание компании в Сассуоло, возведенное еще в 30-х годах, было превращено в исследовательский и экспериментальный центр «Il Crogiolo». Художники, архитекторы, мастера керамики и дизайнеры были приглашены для экспериментирования с новыми и креативными методами использования керамических материалов, начиная с изучения старинных мест, цвета и фактурных эффектов. Тетради «Il Crogiolo», опубликованные компанией в период с 1987 по 1989 год, подробно рассказывают о 112 проектах новых применений и декоративных методов, сотрудничая с фотографами, теоретиками и иллюстраторами. Для каждого из них сохранились опытные образцы, прототипы, иллюстрации и наброски в оригиналах или копиях, фотографии и технические характеристики, продолжающие вдохновлять работу компании. В настоящее время Crogiolo - это синоним непрерывных исследований и технологической инновации группы Marazzi, отличительный знак высочайшего качества и напряженных эстетических исследований, позволяющих компании осмысливать тенденции современной жизни и выражать их в изысканных, практичных и эксклюзивных решениях.

Un popurrí dado por la alianza entre investigación tecnológica, soluciones de ingeniería, saber artesanal e interiorismo. Crogiolo define un planteamiento del proyecto que ha escrito la historia de Marazzi. En los años 80, la primera nave industrial de la empresa, construida en los años 30 en Sassuolo, fue transformada en el laboratorio de investigación y experimentación “Il Crogiolo”. Artistas, arquitectos, ceramistas y proyectistas fueron invitados a experimentar usos nuevos y creativos del material cerámico, partiendo del estudio de los lugares de la memoria, del color y de los efectos matéricos. Los cuadernos “Il Crogiolo”, publicados por la empresa entre 1987 y 1989, detallan ciento doce proyectos que comprenden nuevas aplicaciones y técnicas decorativas, en colaboración con fotógrafos, teóricos e ilustradores. De cada uno de ellos se conservan muestras de los ensayos, prototipos, ilustraciones y bosquejos originales o fotocopiados, fotografías y fichas técnicas, que siguen siendo fuente de inspiración en la labor de la empresa. Hoy día Crogiolo es sinónimo de la constante tarea de investigación e innovación tecnológica del Grupo Marazzi, un signo de identificación de muy alta calidad y de profunda indagación estética que le ayuda a interpretar las tendencias del vivir contemporáneo y a traducirlas en soluciones sofisticadas, prácticas y exclusivas.





Marazzi Sketch, 80s

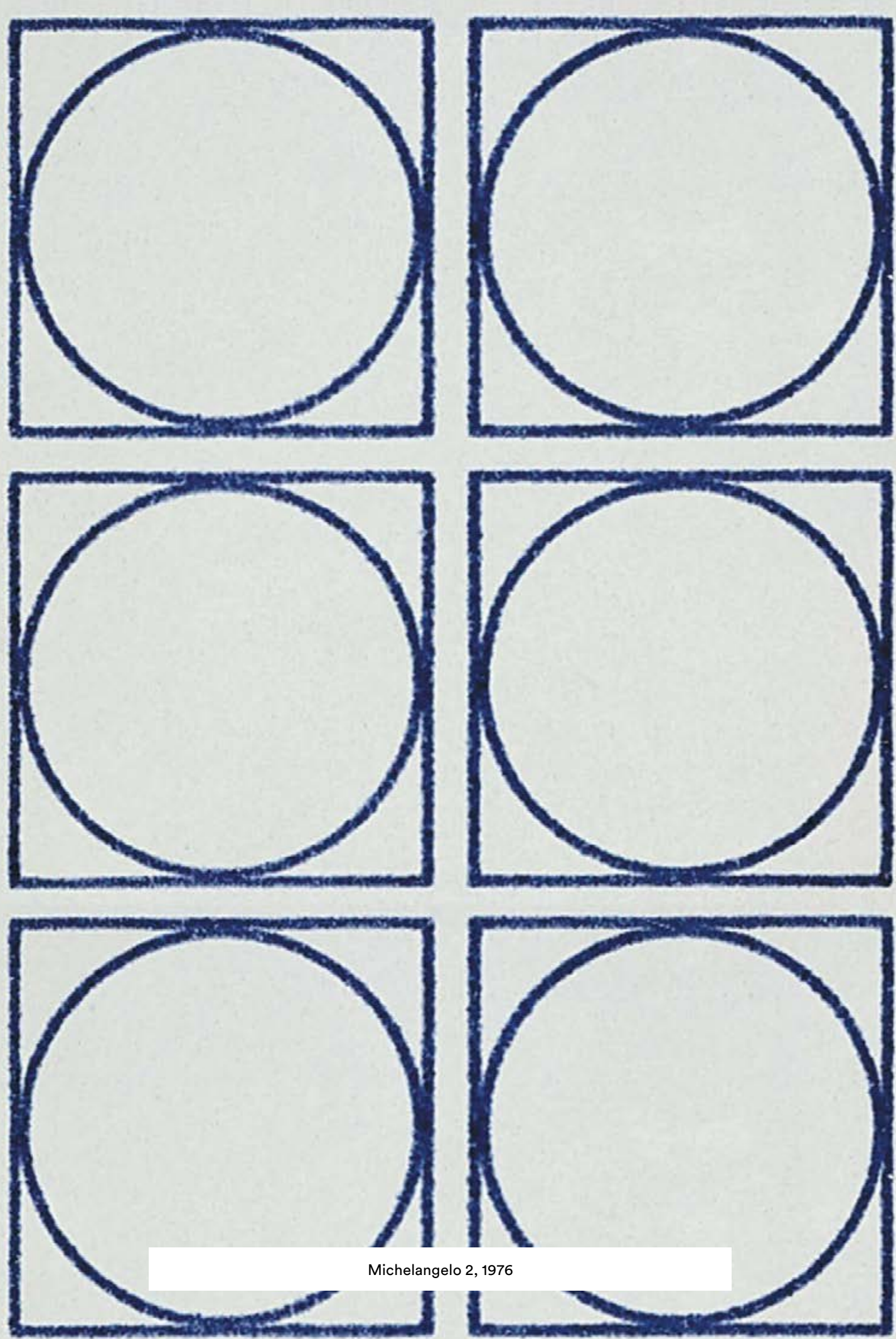


Cromo, 1974



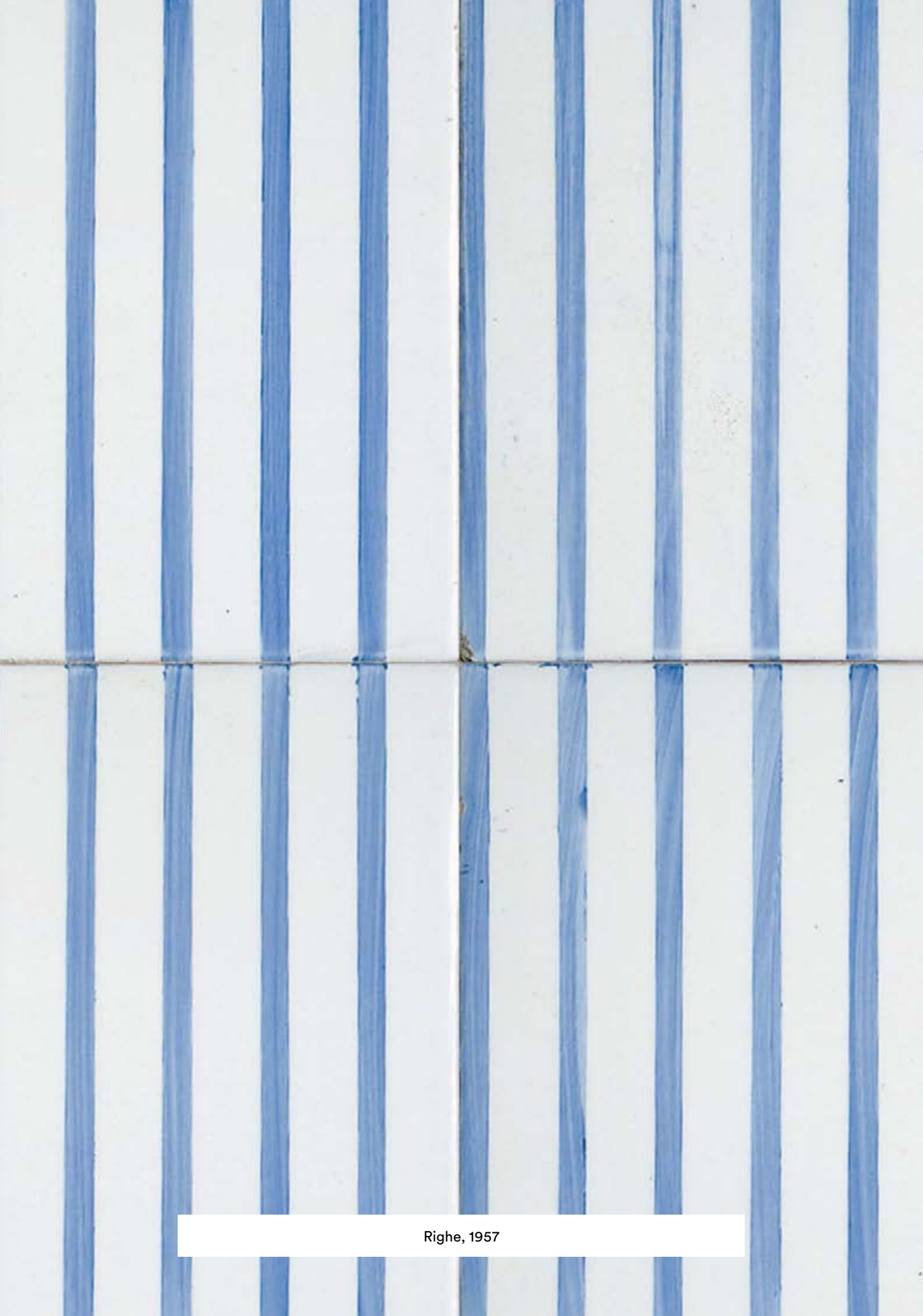


Futurismo, 1987

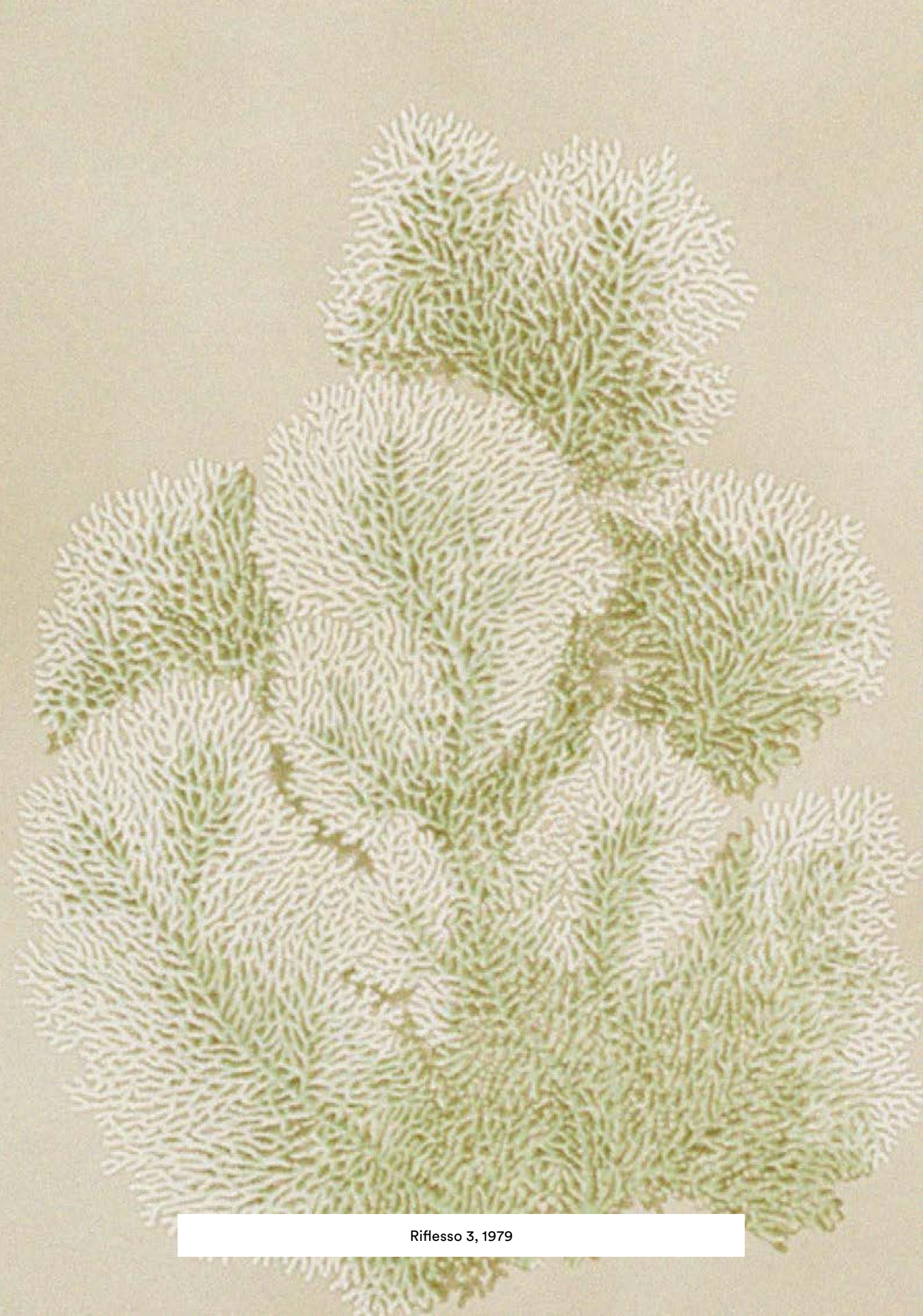


Michelangelo 2, 1976



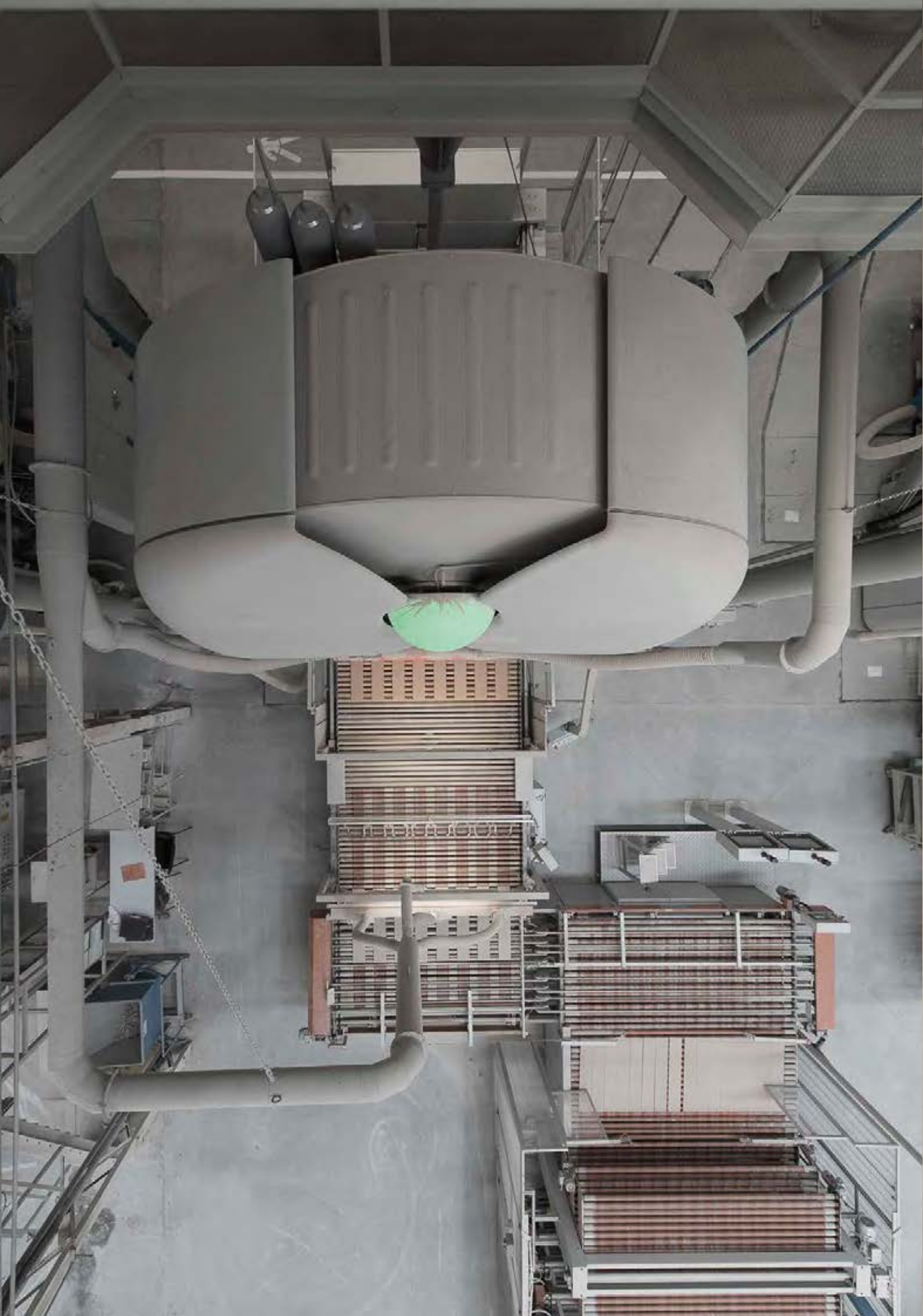


Rigo, 1957



Riflesso 3, 1979





## TECNOLOGIA

Crogiolo nasce dalla ricerca di soluzioni innovative per ottenere l'effetto autentico della ceramica handmade. Lume, grazie a una nuova tecnologia produttiva e a una ricerca approfondita su smalti e colore, reinterpreta in gres - nell'inedito formato 6x24 cm - la bellezza dei mattoncini maiolicati fatti a mano, densi di smalto, lucidissimi e imperfetti.

Anche Zellige ha una finitura di superficie lucida e morbida con irregolarità create ad hoc su ogni piastrella 10x10. Il prodotto presenta uno stonalizzo molto accentuato, con oltre 70 diverse grafiche e tonalità differenti per ognuno dei 12 colori che garantiscono un numero infinito di possibilità compositive. Due superfici, naturale-matt e ultra-lux, e semplici disegni geometrici per Scenario. La linea trae ispirazione dalla storica collezione 'I Pennellati', disegnata da Venerio Martini alla fine degli anni 50 per Marazzi.

La stesura del colore riprende la pennellata realizzata a mano dalle decoratrici, imperfetta, poetica, unica. D\_Segni Blend è frutto di una rivoluzionaria ricerca che ha portato a risultati inediti per quanto riguarda il colore e la superficie: una finitura super opaca combinata a una ricchezza cromatica sorprendente, garantita dall'uso di 40 tonalità e grafiche differenti per ogni colore. La nuova tecnologia Stepwise conferisce al prodotto elevate proprietà antiscivolo pur conservando una mano molto morbida in superficie.

Crogiolo was born from research into innovative ways of achieving the authentic effect of handmade ceramics. Lume, manufactured with a new production technology and in-depth research into glazes and colour, offers a stoneware evocation - in the unusual 6x24 cm size - of the beauty of ultra-glossy handmade majolica tiles, with their dense glaze and minor flaws. Zellige also has a glossy, soft surface finish, with unique irregularities created on every 10x10 cm tile. The product has a very high degree of shade variation, with more than 70 different patterns and tones for each of the 12 colours, guaranteeing an infinite number of compositional possibilities. Two surfaces, natural-matt and ultra-glossy, and simple geometrical patterns feature in Scenario. The series is inspired by the historic 'I Pennellati' collection designed for Marazzi by Venerio Martini in the late 1950s. The colour is applied to resemble the imperfect, poetic, unique brush-strokes of the women who once decorated tiles by hand.

D\_Segni Blend is the outcome of revolutionary research that has yielded original results in terms of colour and surface: a super-matt surface combined with an amazing wealth of colour, provided by the use of 40 shades and different patterns for each shade. The new Stepwise technology gives the product excellent anti-slip properties in spite of the very soft surface feel.



## TECNOLOGIA

Reposant sur la recherche de solutions innovantes, Crogiolo propose l'effet authentique de la céramique faite main. Grâce à une technologie de production d'avant-garde et à une recherche poussée sur les émaux et les couleurs, Lume traduit en grès - dans l'inédit format 6x24 cm - la beauté des briquettes de majolique faites à la main, saturées d'émail, extrêmement brillantes et imparfaites. Zellige affiche une finition éclatante et douce, avec des irrégularités personnalisant chaque carreau 10x10 cm. Le produit présente un dégradé très intense,

avec plus de 70 textures graphiques et tonalités différentes pour chacune des 12 couleurs, donnant ainsi une liberté totale de composition. Deux finitions, naturelle-mate et ultra brillante, et des simples formes géométriques pour Scenario. La gamme s'inspire de la mythique collection « I Pennellati », dessinée pour Marazzi par Venerio Martini à la fin des années 50. La coloration reproduit la trace du pinceau laissée par la main des décoratrices, imparfaite, poétique, unique. D\_Segni Blend est le résultat d'une recherche révolutionnaire dont l'aboutissement est exceptionnel au niveau de la couleur et de la surface : une finition super mate assortie d'une richesse chromatique surprenante, composée de 40 tonalités et textures graphiques différentes pour chaque couleur. La nouvelle technologie Stepwise donne au produit d'excellentes propriétés antidérapantes, tout en conservant la très grande douceur de la surface.

Crogiolo beruht auf der Suche nach innovativen Lösungen, die das authentische Flair handgefertigter Keramik erzeugen. Das Feinsteinzeug Lume, das modernsten Verfahrenstechniken und einer intensiven Entwicklungsarbeit in puncto Glasur und Farbe zu verdanken ist, interpretiert die Optik von handgefertigten Majolikakacheln mit üppiger, glänzender Glasur und feinen Unregelmäßigkeiten im neuen Format 6x24 cm. Auch Zellige besitzt eine glänzende Oberfläche mit weicher Haptik. Kleine, gewollte Makel verleihen jeder Fliese im Format 10x10 cm ein einzigartiges Aussehen. Das Produkt weist sehr ausgeprägte Schattierungen auf. Mit mehr als 70 verschiedenen Dessins und Nuancen für jede der zwölf Farben bürgen sie für unendlich viele Kombinationsmöglichkeiten. Eine natürliche-matte und eine hochglänzende Oberfläche sowie einfache geometrische Muster kennzeichnen hingegen die Serie Scenario, die an die historische Kollektion „I Pennellati“ anknüpft, die Venerio Martini in den späten fünfziger Jahren für Marazzi entwarf. Der Farbauftrag greift die Unvollkommenheit, Poesie und Einzigartigkeit des handgeführten Pinselstrichs der Dekorateure auf. D\_Segni Blend ist das Ergebnis einer revolutionären Forschung, die neue Wege in puncto Farbe und Oberfläche beschreitet. Eine ungewohnt matte Oberfläche geht mit einer erstaunlichen Farbvielfalt einher, die auf der Verwendung von 40 Nuancen und verschiedenen Dessins für jede Farbe beruht. Das Produkt wird unter Einsatz der neuen Stepwise Technologie hergestellt, die ihm hervorragende rutschhemmende Eigenschaften unter Beibehaltung einer zugleich sehr weichen Haptik verleiht.

Crogiolo nace de la búsqueda de soluciones innovadoras para lograr el efecto auténtico de la cerámica hecha a mano. Lume, gracias a una nueva tecnología productiva y a un profundo estudio sobre esmaltes y color, reinterpreta en grés —en el inédito formato de 6 x 24 cm— la belleza de los ladrillos de mayólica hechos a mano, con una gruesa capa de esmalte, imperfectos y sumamente brillantes. Zellige también presenta un acabado superficial brillante y suave con irregularidades creadas ex profeso sobre cada uno de los azulejos, de 10 x 10 cm. El producto presenta una degradación tonal muy acentuada, con más de setenta gráficos y tonalidades distintos para cada uno de los doce colores, que garantizan un número infinito de posibilidades compositivas. Dos superficies —natural-mate y ultrabrillante— y unos sencillos trazos geométricos configuran Scenario. La serie se inspira en la histórica colección “I Pennellati”, diseñada por Venerio Martini a finales de los años 50 para Marazzi. El esparcimiento del color imita la pincelada ejecutada a mano por las decoradoras: imperfecta, poética, única. D\_Segni Blend es el fruto de una revolucionaria indagación que ha llevado a resultados inéditos en lo que se refiere al color y la superficie: un acabado marcadamente mate combinado con una riqueza cromática sorprendente, garantizada por el empleo de cuarenta tonos y gráficos diferentes para cada color. La nueva tecnología Stepwise le confiere al producto unas altas propiedades antideslizantes, sin que por ello su superficie pierda su toque, de lo más suave.

Crogiolo стала результатом инновационных решений для получения аутентичного эффекта керамики ручной работы. Благодаря новой производственной технологии и углубленным исследованиям глазури и цвета Lume переосмысливает в керамограните - в новом формате 6x24 см - красоту элементов майолики ручной работы, наполненных глазурью, глянцевых и полных несовершенства. Zellige также имеет глянцевую и мягкую отделку поверхности

со специально созданными неровностями на каждой плитке 10x10 см. Изделия имеют очень выраженный разнотон с более чем 70 вариантами графики и тона для каждого из 12 цветов, что гарантирует бесконечное количество композиционных вариантов. Две поверхности, натуральная матовая и ультрагляцевая, и простые геометрические рисунки для Scenario. Эта серия, черпающая вдохновение из старинной коллекции I Pennellati, созданной Венерио Мартини в конце 50-х годов для Marazzi. Нанесение краски воспроизводит ручные мазки декораторов - несовершенные, поэтичные, уникальные. D\_Segni Blend - это результат революционного исследования, которое привело к новым результатам в том, что касается цвета и поверхности: очень матовая поверхность, сочетающаяся с удивительным богатством цветов, которое обеспечивается 40 тонами и разной графикой для каждого цвета. Новая технология Stepwise придает изделию высокие характеристики нескользкости, сохраняя очень мягкий поверхностный слой.







Nuovi formati, processi inediti, un attento studio dei materiali e delle finiture. Dal 1935 Marazzi sviluppa le tecniche necessarie alla realizzazione dei suoi prodotti di alta qualità in collaborazione con i migliori produttori di tecnologie per la ceramica. Un percorso di ricerca in continua evoluzione che esplora e anticipa le tendenze estetiche e tecnologiche.

New sizes, fresh processes, meticulously developed materials and finishes. Ever since 1935, Marazzi has evolved the techniques necessary for the realisation of its high quality products in partnership with the top ceramics technology producers. An ongoing research process, which explores and anticipates trends in style and technology.

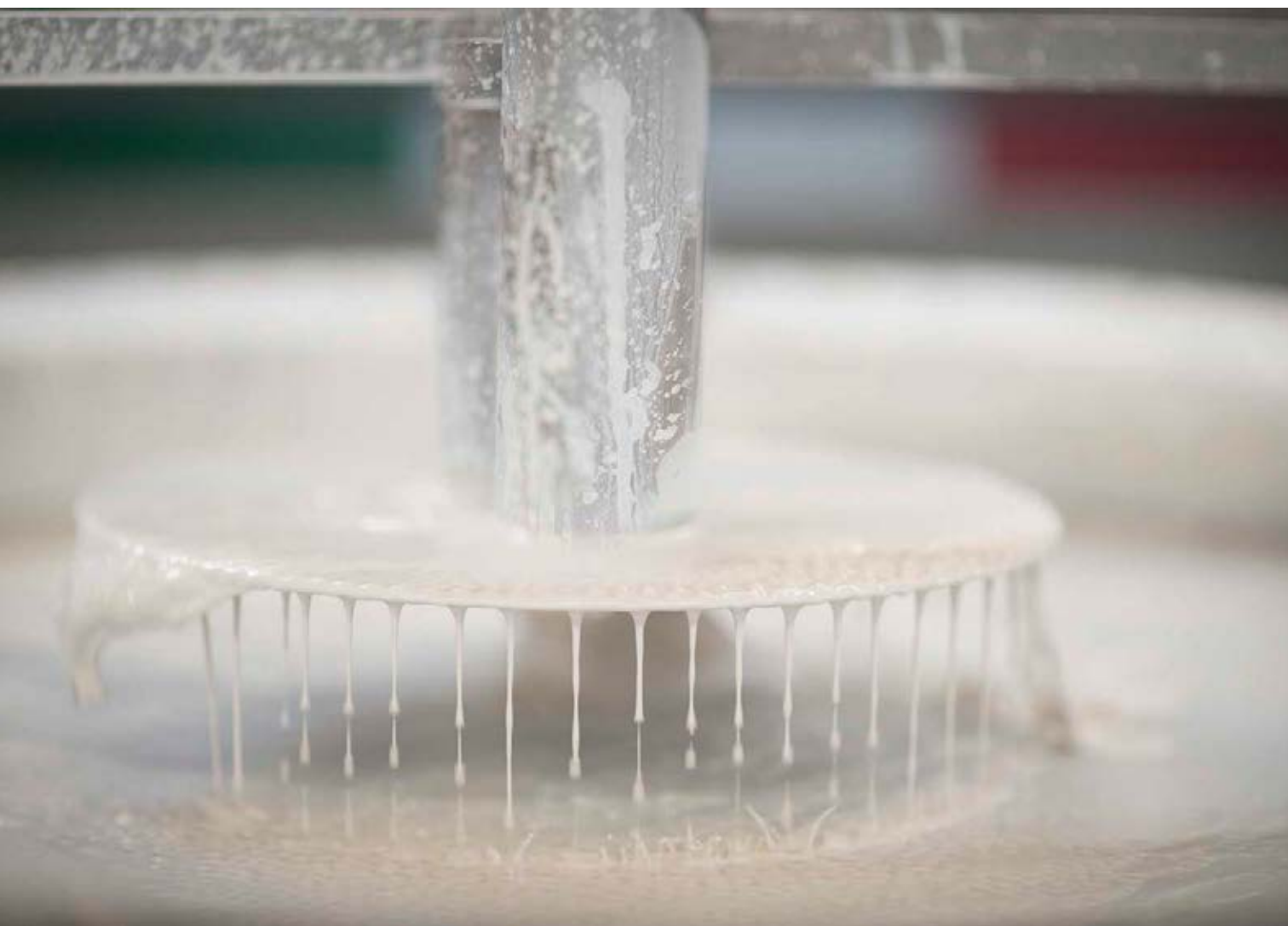


Nouveaux formats, fabrications inédites, étude approfondie des matières et des finitions. Depuis 1935, Marazzi met au point ses techniques de production pour proposer des produits de haute qualité, en collaboration avec les meilleurs spécialistes de technologies pour la céramique. Un parcours de recherche en perpétuelle mutation, qui explore et anticipe les tendances esthétiques et technologiques.

Neue Formate, neue Fertigungsprozesse, intensive Material- und Oberflächenforschung. Seit 1935 entwickelt Marazzi die Techniken für die Herstellung der eigenen Qualitätsprodukte in Partnerschaft mit den besten Herstellern von Keramiktechnologie. Die ständige Weiterentwicklung zielt darauf ab, neue Design- und Technologietrends zu erkunden und vorwegzunehmen.

Nuevos formatos, procesos inéditos, un minucioso estudio de los materiales y los acabados. Desde 1935 Marazzi desarrolla las técnicas necesarias para la realización de sus productos de alta calidad en colaboración con los mejores fabricantes de tecnologías para la cerámica. Un camino de investigación en continua evolución que explora y se adelanta a las tendencias estéticas y tecnológicas.

Новые форматы, новые процессы, тщательное исследование материалов и отделок. С 1935 года Marazzi разрабатывает методы, необходимые для производства своей высококачественной продукции, в сотрудничестве с разработчиками наилучших технологий для керамической отрасли. Это - постоянно развивающийся процесс исследований, изучающий и опережающий эстетические и технологические тенденции.





# Lume

Variazioni cromatiche e grafiche creano giochi di luce che fanno vibrare gli spazi. Lume introduce un nuovo formato, il 6x24, dall'appeal decisamente contemporaneo e superfici lucidissime, imperfette, in sei tonalità, White, Black, Green, Blue, Musk e Greige

Blue

Green

6x24 cm

Finitura Lux

da 40 a 70 facce per 6 varianti colore



Blue

6x24 cm, Lux finish (Glossy), from 40 to 70 tile surface designs in 6 colour variants • 6x24 cm, Lux (Brillante), de 40 à 70 variantes pour 6 déclinaisons de couleur • 6x24 cm, Lux (Brillante), de 40 a 70 caras y 6 variantes cromáticas • 6x24 cm, Lux (und glänzend), von 40 bis zu 70 Oberflächenbildern in 6 Farbstellungen • 6x24 cm, Lux (полированная) От 40 до 70 вариантов графики для 6 Цветов

EN Variations in colour and patterning create interplays of light which add vibrancy to spaces. Lume introduces a new size, 6x24 cm, with a decidedly contemporary appeal and ultra-glossy, flawed surfaces in six shades, White, Black, Green, Blue, Musk and Greige.

FR Les espaces s'animent des jeux de lumière mis en scène par les variations au niveau des couleurs et des textures graphiques. Lume propose un tout nouveau format, 6x24 cm, à l'allure hyper moderne, et des surfaces ultra brillantes, imparfaites, en six nuances: White, Black, Green, Blue, Musk et Greige.

DE Abwechslungsreiche Farben und Strukturen erzeugen faszinierende Hell-Dunkel-Effekte, die den Raum mit Leben erfüllen. Mit Lume debütiert das neue, ausgesprochen zeitgemäße Format 6x24 cm mit stark glänzender, unregelmäßiger Oberfläche in den sechs Farben White, Black, Green, Blue, Musk und Greige.

ES Variaciones cromáticas y gráficas crean juegos de luz que hacen vibrar los espacios. Lume introduce un nuevo formato, de 6 x 24 cm, de atractivo decididamente contemporáneo y superficies sumamente brillantes e imperfectas, en seis tonalidades: White, Black, Green, Blue, Musk y Greige.

RU Цветовые вариации и графика создают такую игру света, которая вызывает вибрацию пространств. Lume предлагает новый формат 6x24 см в решительно современном вкусе и очень глянцевые поверхности с несовершенствами в шести тонах White, Black, Green, Blue, Musk и Greige.

Green



Black



M6RN Lume White 6x24 M7GS Grande Resin Look Grigio Satin Rettificato 120x278





M6RP Lume Black 6x24 M87D Grande Marble Look Ghiara Palladiana Rettificato 120x120



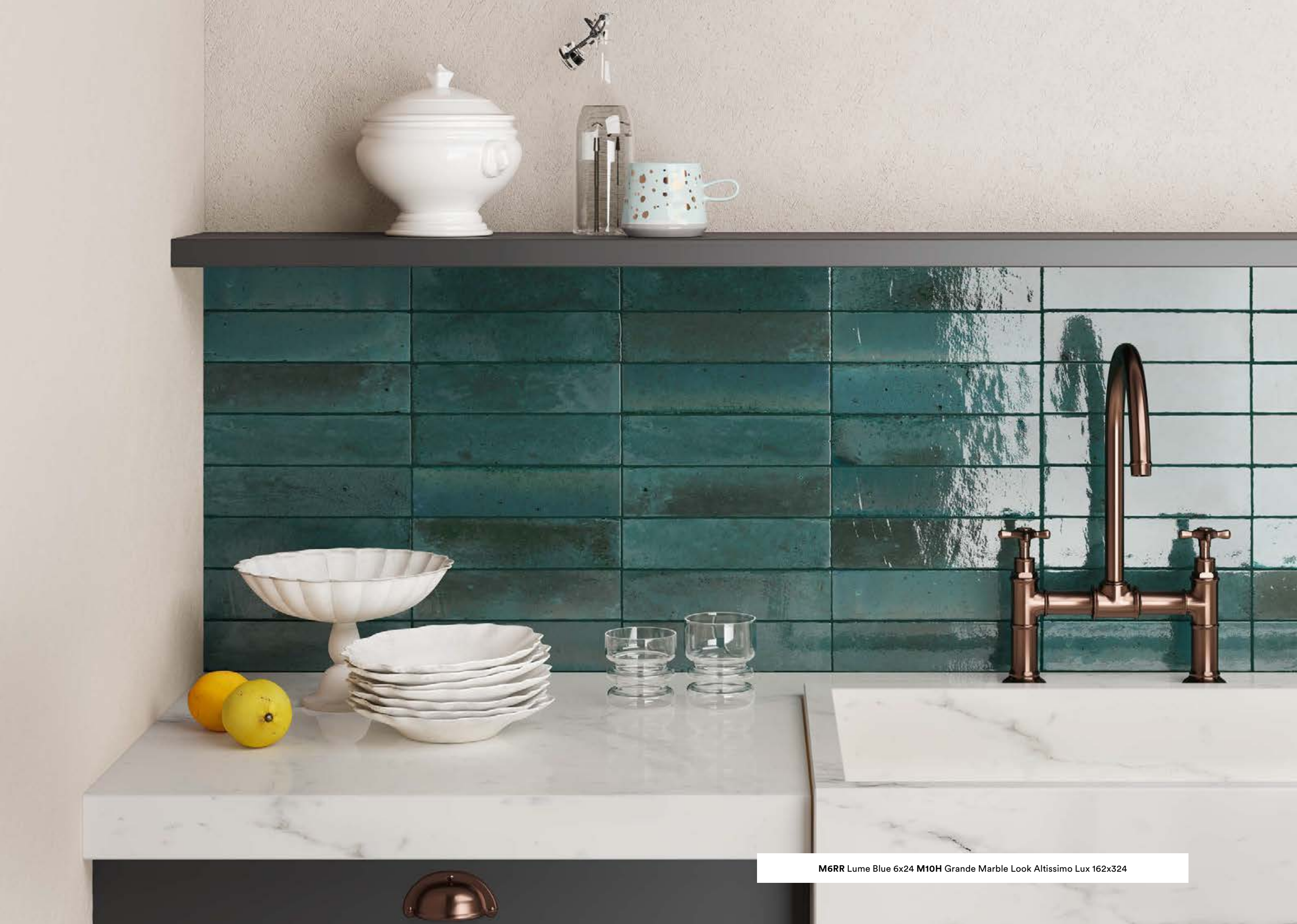


M6RT Lume Greige 6x24



M6RN Lume White 6x24 M6RP Lume Black 6x24 M60Y D\_Segni Blend Tappeto 12





M6RR Lume Blue 6x24 M10H Grande Marble Look Altissimo Lux 162x324





**M6RQ** Lume Green 6x24

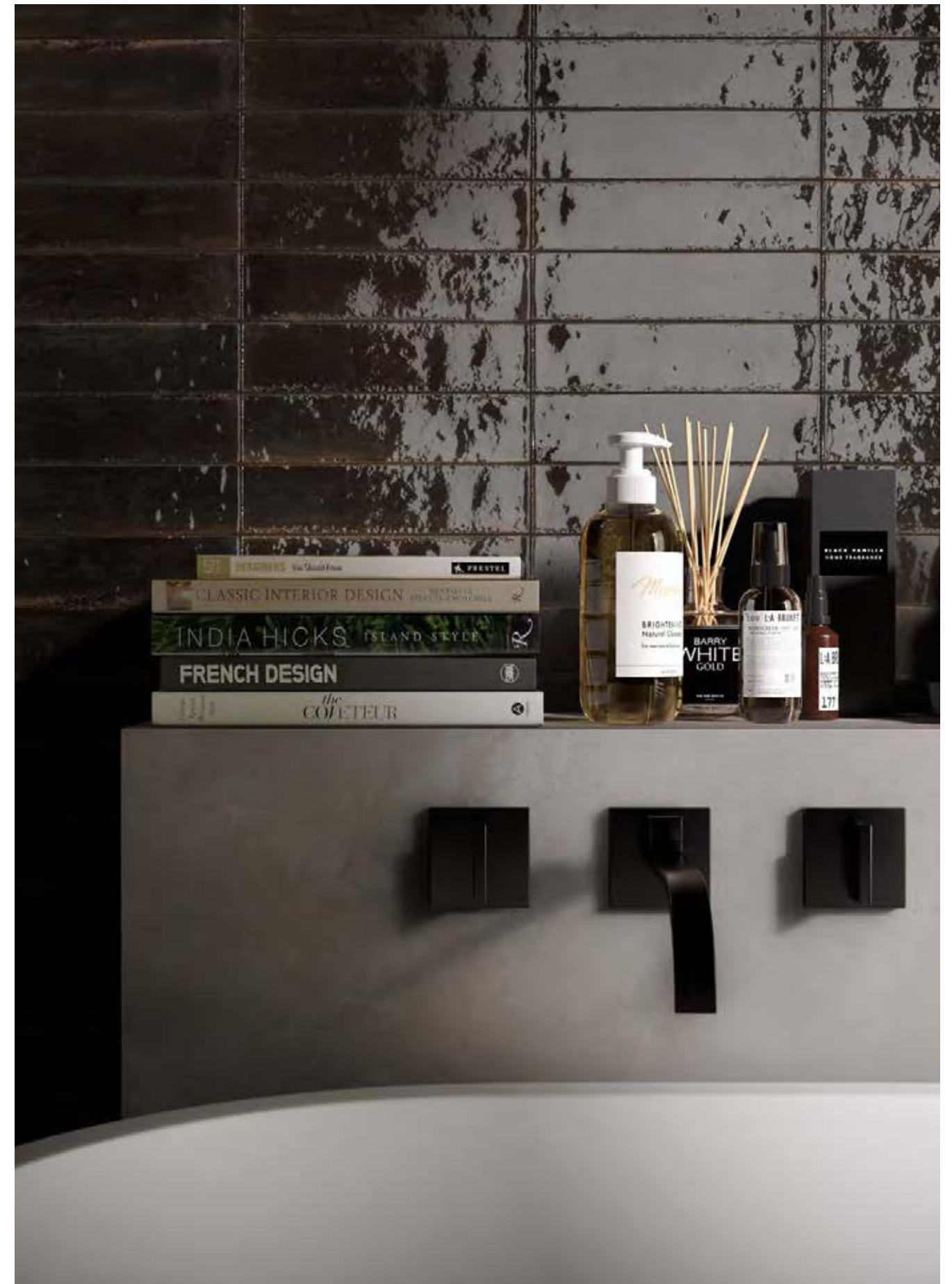


**M6RN** Lume White 6x24 **M87E** Grande Marble Look Ghiara Minuta Bicolor 120x120  
**M8JZ** Mystone Moon Mosaico Grey 30x30





**M6RP Lume Black 6x24 M7GR Grande Resin Look Bianco Satin Rettificato 120x278**



**M6RP Lume Black 6x24 M7GS Grande Resin Look Grigio Satin 120x278**



# Zellige

La tradizione nordafricana incontra la ceramica industriale. Le piastrelle effetto artigianale della linea Zellige presentano 12 tonalità con finitura lux e visibili passaggi di gradazione. La posa random crea un effetto blend dalla forte vibrazione.

Bosco

Corallo

10x10 cm  
Finitura Lux  
da 70 a 120 facce per 12 declinazioni colore



10x10 cm, Lux finish (Glossy), from 70 to 100 tile surface designs in 12 colour variants • 10x 10 cm, Lux (Brillante), de 70 à 100 variantes pour 12 déclinaisons de couleur • 10x10 cm, Lux (Brillante), de 70 a 100 caras y 12 variantes cromáticas • 10x10 cm, Lux (glänzend) von 70 bis zu 100 Oberflächenbildern in 12 Farbstellungen • 10x10 cm, Lux (полированная) От 70 до 100 вариантов графики для 12 цветов

EN North African tradition meets industrial ceramics. The hand-crafted look tiles in the Zellige series are produced in 12 shades with glossy finish and visible variations in tone. Random installation creates a blend effect, in which the colours vibrate strongly.

FR La tradition nord-africaine rencontre la céramique industrielle. Les carreaux effet artisanal de la gamme Zellige comportent 12 tonalités en finition brillante et des dégradés nettement visibles. Posés au hasard, ils forment un mix très intense.

DE Traditionelles Handwerk aus Nordafrika trifft auf industrielle Keramikfertigung. Die handwerklich anmutenden Fliesen der Serie Zellige sind in zwölf Farben mit glänzender Oberfläche und markanten Farbverläufen erhältlich. Die Verlegung der nach dem Zufallsprinzip zusammengestellten Fliesen bewirkt eine sehr lebhaftige Mischung.

ES La tradición norteafricana se alía con la cerámica industrial. Los azulejos de efecto artesanal de la serie Zellige presentan doce tonalidades con acabado brillante y evidentes gradaciones cromáticas. La colocación aleatoria crea un vibrante efecto de mezcla.

RU Североафриканские традиции переносятся на промышленную керамику. Плитка с ремесленным эффектом серии Zellige предлагается в 12 тонах с глянцевой отделкой и заметной градацией цвета. Произвольная укладка создает смешанный и очень выразительный эффект.



Petrolio

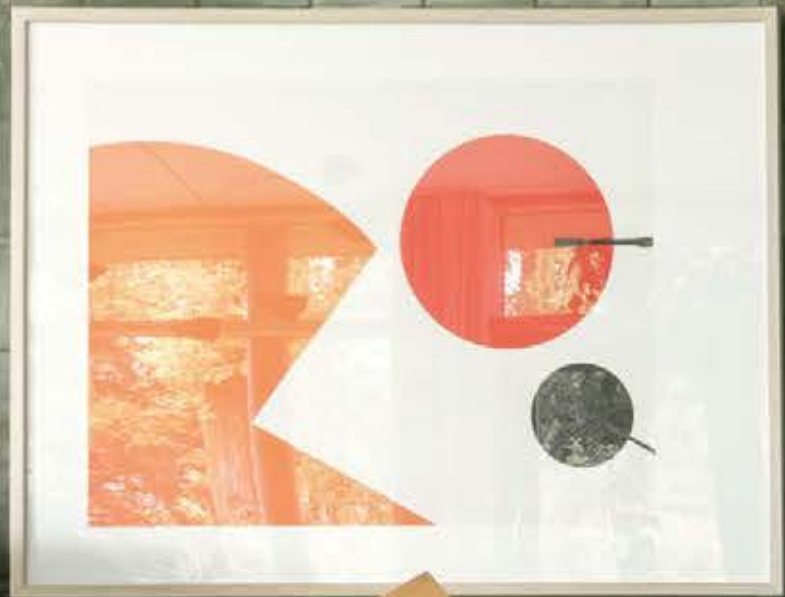
China



Gesso

Cielo



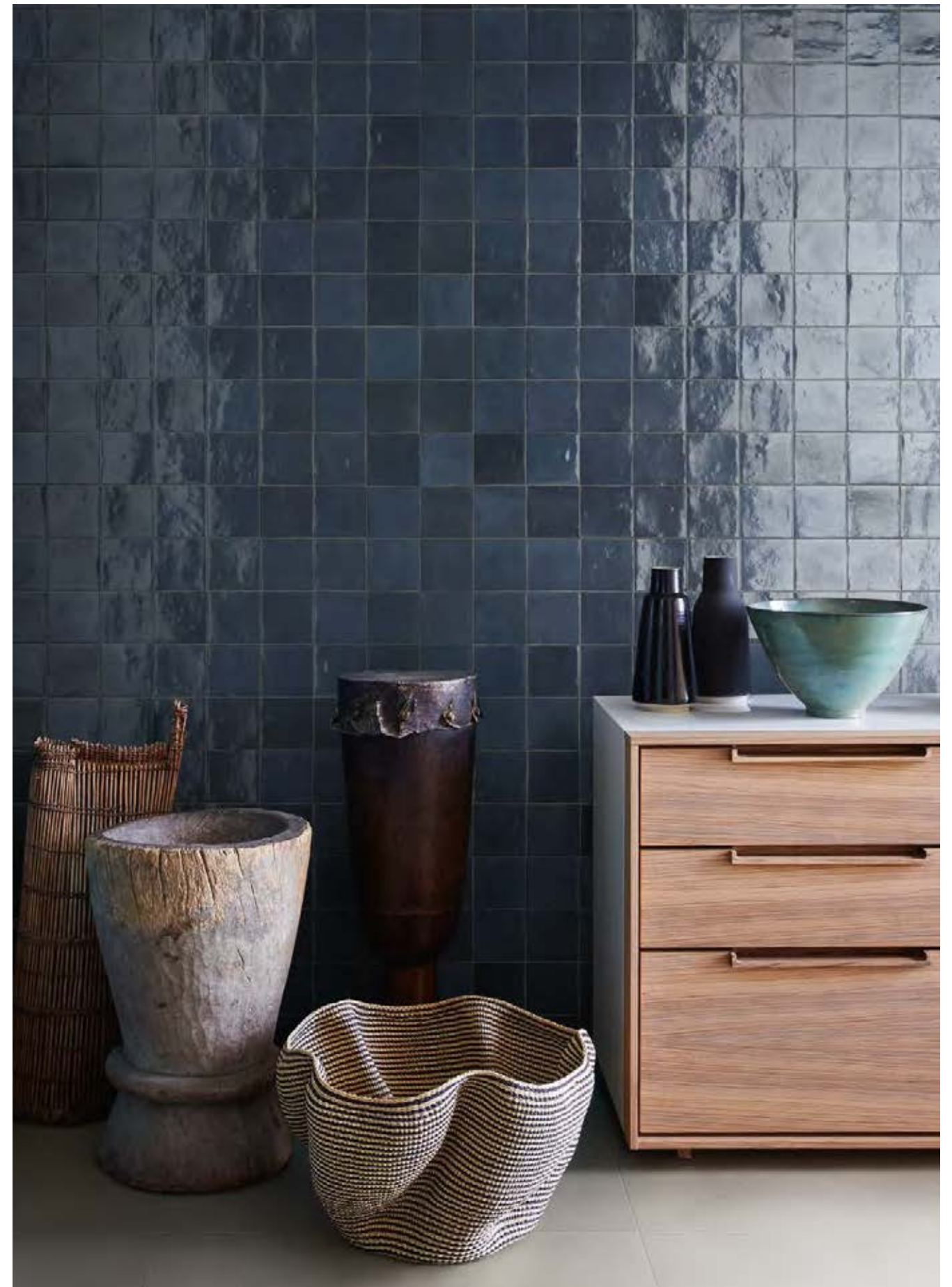


M5QS Zellige Bosco 10x10





**M5P3** Zellige Salvia 10x10 **M7GS** Grande Resin Look Grigio Satin Rettificato 120x278



**M5PS** Zellige China 10x10 **M1UX** Apparel Off White Rettificato 75x75





**M5S1** Zellige Carbone 10x10 **M878** Grande Marble Look Ghiara Minuta Mono Rettificato 120x120



**M5P5** Zellige Cielo 10x10 **M7AS** Vero Rovere Rettificato 22,5x180





**M5QA** Zellige Lana 10x10   **M5P4** Zellige Turchese 10x10   **M5P2** Zellige Cammello 10x10  
**M5S0** Zellige Gesso 10x10   **M7GR** Grande Resin Look Bianco Satin Rettificato 120x278





M5P6 Zellige Petrolio 10x10



M5S0 Zellige Gesso 10x10 M8WG Zellige Mosaico Gesso/China 30x30



## Scenario

Scenario riprende una collezione storica dell'archivio Marazzi. Due superfici diverse ma abbinabili tra loro – una semi-matt in 3 colori, bianco, nero e blu, l'altra ultra-lux, anche in grigio e azzurro – e pennellate tono su tono riscoprono il fascino delle maioliche tipiche delle architetture mediterranee.

20x20 cm,  
Finitura Naturale/Matt e Lux  
da 25 a 50 facce per 5 declinazioni colore



20x20 cm, Naturale/Matt and Lux finish (Natural/Matt and Glossy), from 25 to 50 tile surface designs in 5 colour variants

- 20x20 cm, Finition Naturale/Matt et Lux (Naturelle/Mate et Brillante), de 25 à 50 variantes pour 5 déclinaisons de couleur
- 20x20 cm, Acabado Naturale/Matt y Lux (Natural/Mate y Brillante), de 25 a 50 caras y 5 variantes cromáticas
- 20x20 cm, Oberfläche Naturale/Matt und Lux (natürlich/matt und glänzend) von 25 bis zu 50 Oberflächenbildern in 5 Farbstellungen
- 20x20 cm, Лотделка Naturale/Matt, Lux (Натуральная/матовая и полированная) От 25 до 50 вариантов графики для 5 цветов

EN Scenario evokes a historic collection from the Marazzi archive. Two surfaces, different but designed to enable use in combination – one semi-matt in 3 colours, Bianco, Nero and Blu and the other ultra-glossy, also in Grigio and Azzurro - and tone-on-tone brush-strokes rediscover the beauty of the majolica tiles typical of Mediterranean architecture.

FR Scenario se base sur une collection mythique des archives Marazzi. Deux surfaces différentes, mais assorties entre elles - mi-mate en 3 couleurs, Bianco, Nero et Blu; ultra brillante, aussi en Grigio et Azzurro - et des traces de pinceau, en ton sur ton, font revivre le charme des majoliques typiques des architectures méditerranéennes.

DE Scenario knüpft an eine historische Kollektion aus dem Archiv von Marazzi an. Zwei verschiedene, doch gut miteinander kombinierbare Oberflächen - halbmatt in den drei Farben Bianco, Nero und Blu sowie hochglänzend auch in Grigio und Azzurro - und Ton in Ton gehaltene Pinselstriche erinnern an den Charme südeuropäischer Majoliken.

ES Scenario retoma una colección histórica del archivo Marazzi. Dos superficies muy diferentes pero que se pueden combinar entre sí, una semimate realizada en tres colores Bianco, Nero y Blu, y la otra ultrabrillante – con los mismos colores más Grigio y Azzurro, y sus pinceladas tono sobre tono redescubren el encanto de las mayólicas típicas de la arquitectura mediterránea.

RU Scenario воспроизводит старинную коллекцию из архива Marazzi. Две разные поверхности, сочетающиеся друг с другом, - одна полуматовая в 3 цветах, Bianco, Nero и Blu, другая ультраглянцевая, предлагаемая также в Grigio и Azzurro, - и мазки тон в тон воспроизводят очарование типичной для средиземноморской архитектуры майолики.



Tappeto 2A Blu, Tappeto 2B Blu

Tappeto 2A Nero, Tappeto 2B Nero



Tappeto 2A Nero, Tappeto 2B Nero

Tappeto 2A Blu, Tappeto 2B Blu



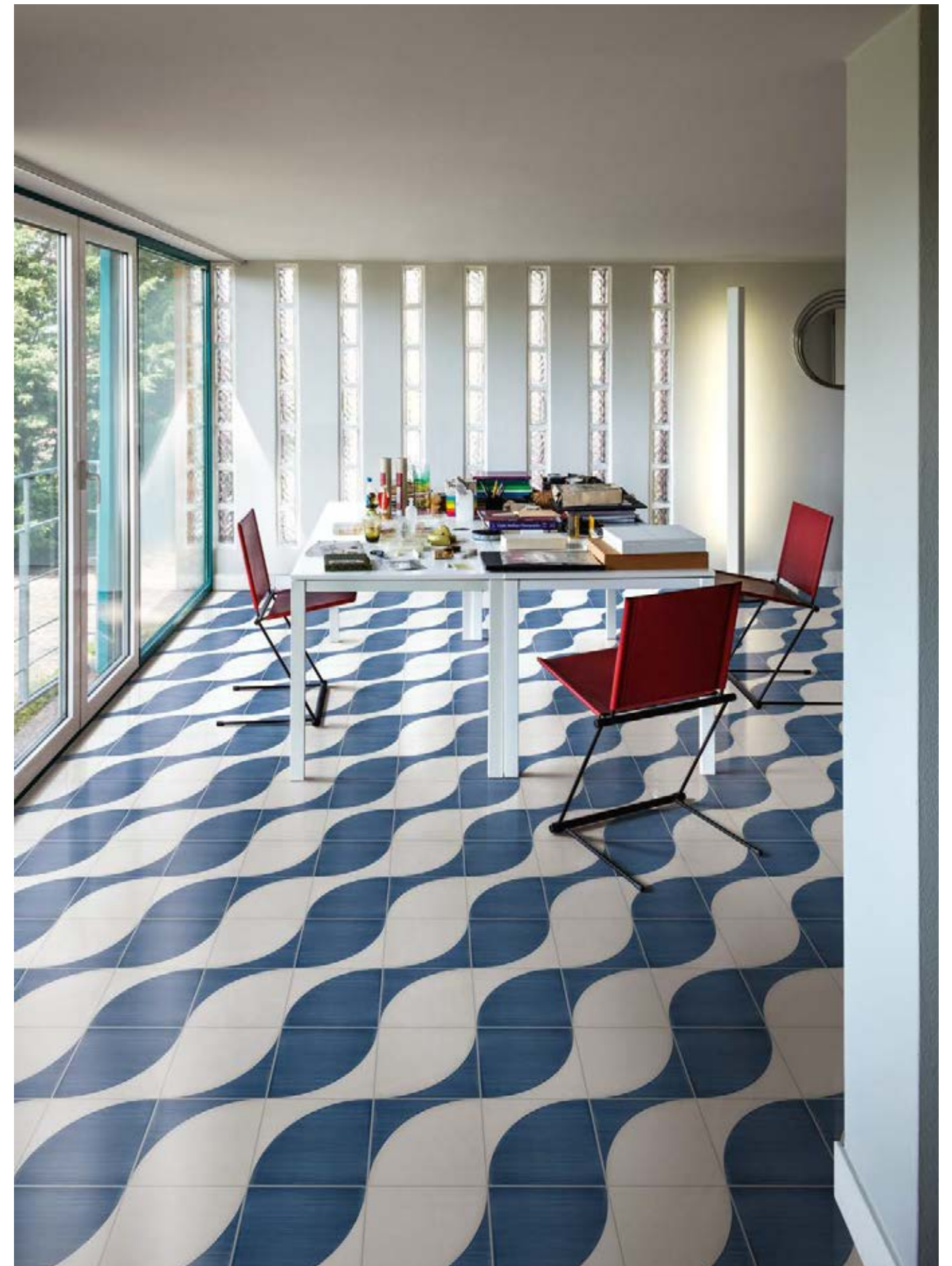


**M8RJ** Scenario Decoro Mix Blu 20x20 **M7F5** Mystone Moon20 White Strutt. Rett. 80x80  
**M8CN** Mystone Moon20 White Elemento Elle 15x80x4





**M8RC** Scenario Tappeto 1 Nero 20x20



**M8RD** Scenario Tappeto 2A Blu 20x20 **M8RE** Scenario Tappeto 2B Blu 20x20





M8RF Scenario Tappeto 2A Nero 20x20 M8RG Scenario Tappeto 2B Nero 20x20



M8RK Scenario Decoro Mix Nero 20x20





**M8R7** Scenario Blu 20x20



**M8RJ** Scenario Decoro Mix Blu 20x20 **M7GR** Grande Resin Look Bianco Satin 120x278





**M8R6** Scenario Bianco 20x20 **M8RF** Scenario Tappeto 2A Nero 20x20  
**M8RG** Scenario Tappeto 2B Nero 20x20



**M8R7** Scenario Blu 20x20  
**M8RD** Scenario Tappeto 2A Blu 20x20 **M8RE** Scenario Tappeto 2B Blu 20x20  
**M8RA** Scenario Tappeto 1 Blu 20x20



## D\_Segni Blend

Sei tonalità, due formati, un fondo effetto blend e 16 soggetti per il decoro mix. In D\_Segni Blend, la miscela di sfumature crea alternanze cromatiche. La grafica riproduce l'effetto extra matt con nuvolature e movimenti delle cementine handmade. La tecnologia Stepwise ammorbidisce al tatto le performance tecniche.

20x20 cm

Finitura Naturale/Matt

da 30 a 40 facce per 6 declinazioni colore

10x10 cm

Finitura Naturale/Matt

da 25 a 40 facce per 6 declinazione colore



20x20 cm, Naturale/Matt (Natural/Matt), from 30 to 40 tile surface designs in 6 colour variants, 10x10 cm, Naturale/Matt (Natural/Matt), from 25 to 40 tile surface designs in 6 colour variants • 20x20 cm, finition Naturale/Matt (Naturelle/Mate), de 30 à 40 variantes pour 6 déclinaisons de couleur, 10x10 cm, finition Naturale/Matt (Naturelle/Mate), de 25 à 40 variantes pour 6 déclinaisons de couleur • 20x20 cm, acabado Naturale/Matt (Natural/Mate), de 30 a 40 caras y 6 variantes cromáticas 10x10 cm, Acabado Naturale/Matt (Natural/Mate), de 25 a 40 caras y 6 variantes cromáticas • 20x20 cm, Oberfläche Naturale/Matt (natürlich/matt) von 30 bis zu 40 Oberflächenbildern in 6 Farbstellungen, 10x10 cm, Oberfläche Naturale/Matt (natürlich/matt) Von 25 bis zu 40 Oberflächenbildern in 6 Farbstellungen • 20x20 cm, отделка Naturale/Matt (Натуральная/матовая) От 30 до 40 вариантов графики для 6 цветов, 10x10cm, отделка Naturale/Matt (Натуральная/матовая) От 25 до 40 вариантов графики для 6 цветов

EN Six shades, two sizes, a blend effect plain tile and 16 Decoro Mix motifs. In D\_Segni Blend, the mix of colour shades creates alternating tone effects. The patterning reproduces the extra matt effect with mottling and variegation typical of handmade cement tiles. The Stepwise technology combines technical performances with a soft feel.

FR Six nuances, deux formats, un fond effet blend et 16 sujets pour le Decoro Mix. Les tonalités se mélangent sur D\_Segni Blend pour créer une alternance de couleurs. La texture graphique reproduit l'aspect extra mat avec les mouchetures et les mouvements des carreaux de ciment « hand-made ». La technologie Stepwise rend plus douces les performances techniques.

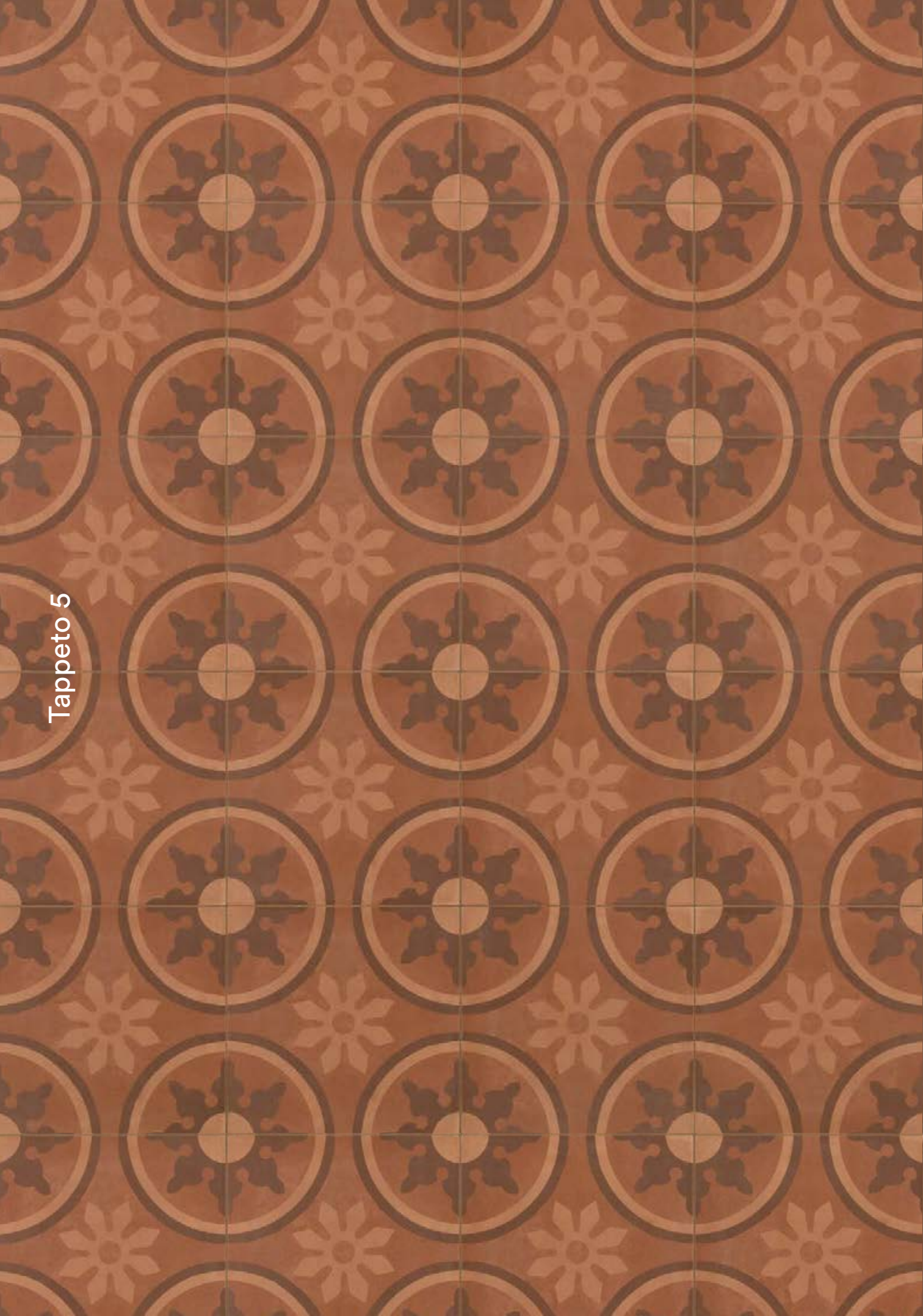
DE Sechs Farben, zwei Formate, eine Grundfliese in Mixoptik und sechzehn Sujets für das Decoro Mix. D\_Segni Blend besticht mit einer wunderbaren, abwechslungsreichen Farbmelange. Die Dessins greifen die extramatte Oberfläche mit den typischen wolkigen und lebendigen Farbverläufen handgefertigter Zementfliesen auf. Die Stepwise Technologie sorgt für ausgezeichnete Leistungsmerkmale bei zugleich weicher Haptik.

ES Seis tonalidades, dos formatos, un fondo de efecto mezcla y dieciséis temas para el Decoro Mix. En D\_Segni Blend la mezcla de tonalidades crea alternancias cromáticas. El diseño gráfico reproduce el efecto extramatte con esponjados y con el dinamismo de las baldosas hidráulicas hechas a mano. La tecnología Stepwise suaviza al tacto la prestación técnica.

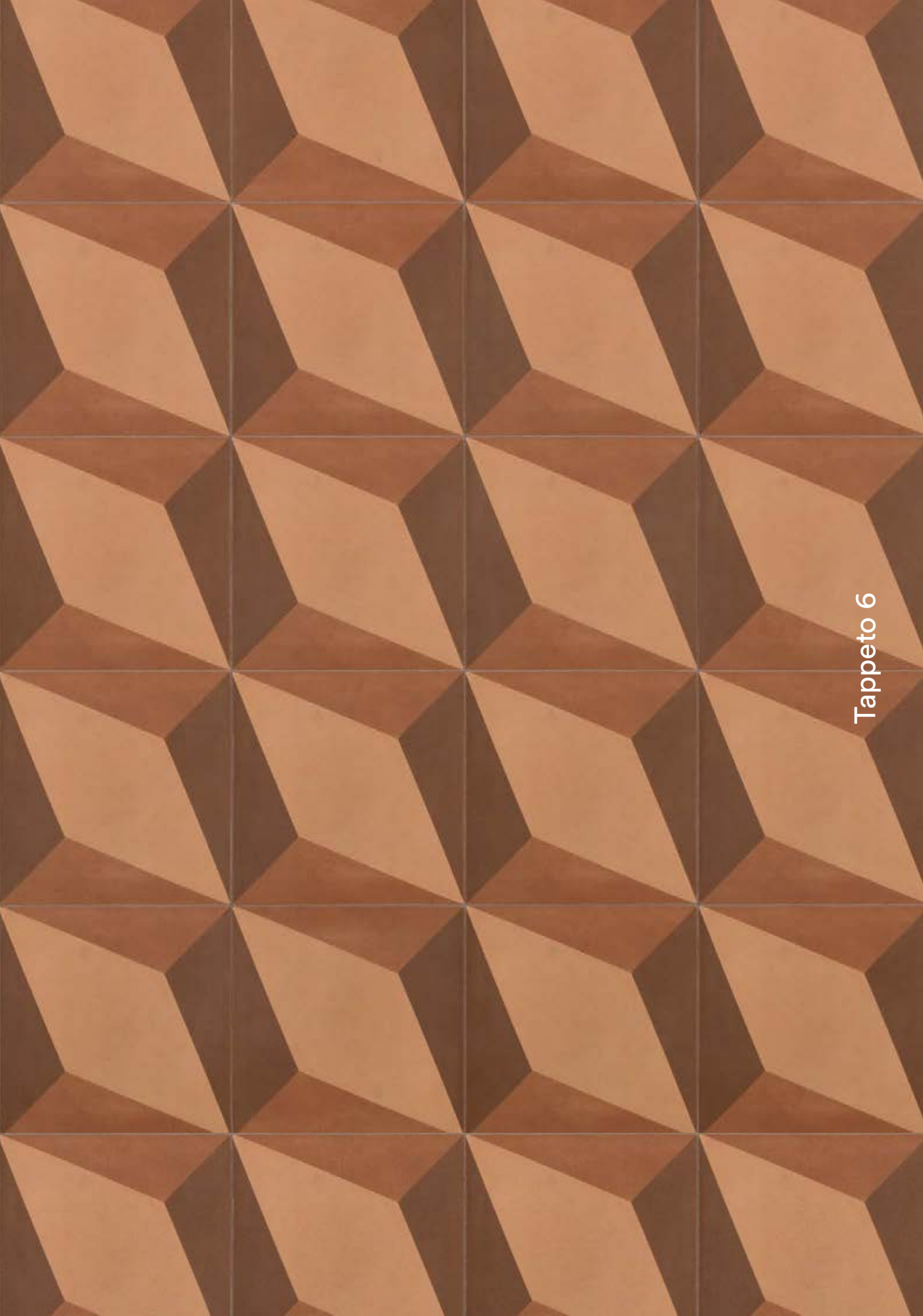
RU Шесть тонов, два формата, фоновая плитка со смешанным эффектом и 16 сюжетов для Decoro Mix. В D\_Segni Blend смесь оттенков создает чередование цветов. Графика воспроизводит сверхматовый эффект с разводами и движением цементной плитки ручной работы. Технология Stepwise делает технические свойства более мягкими на ощупь.



Tappeto 5



Tappeto 6





Tappeto 10

Carbone





**M61J** D\_Segni Blend Decoro Mix Azzurro 10x10 **M5ZN** D\_Segni Blend Azzurro 20x20



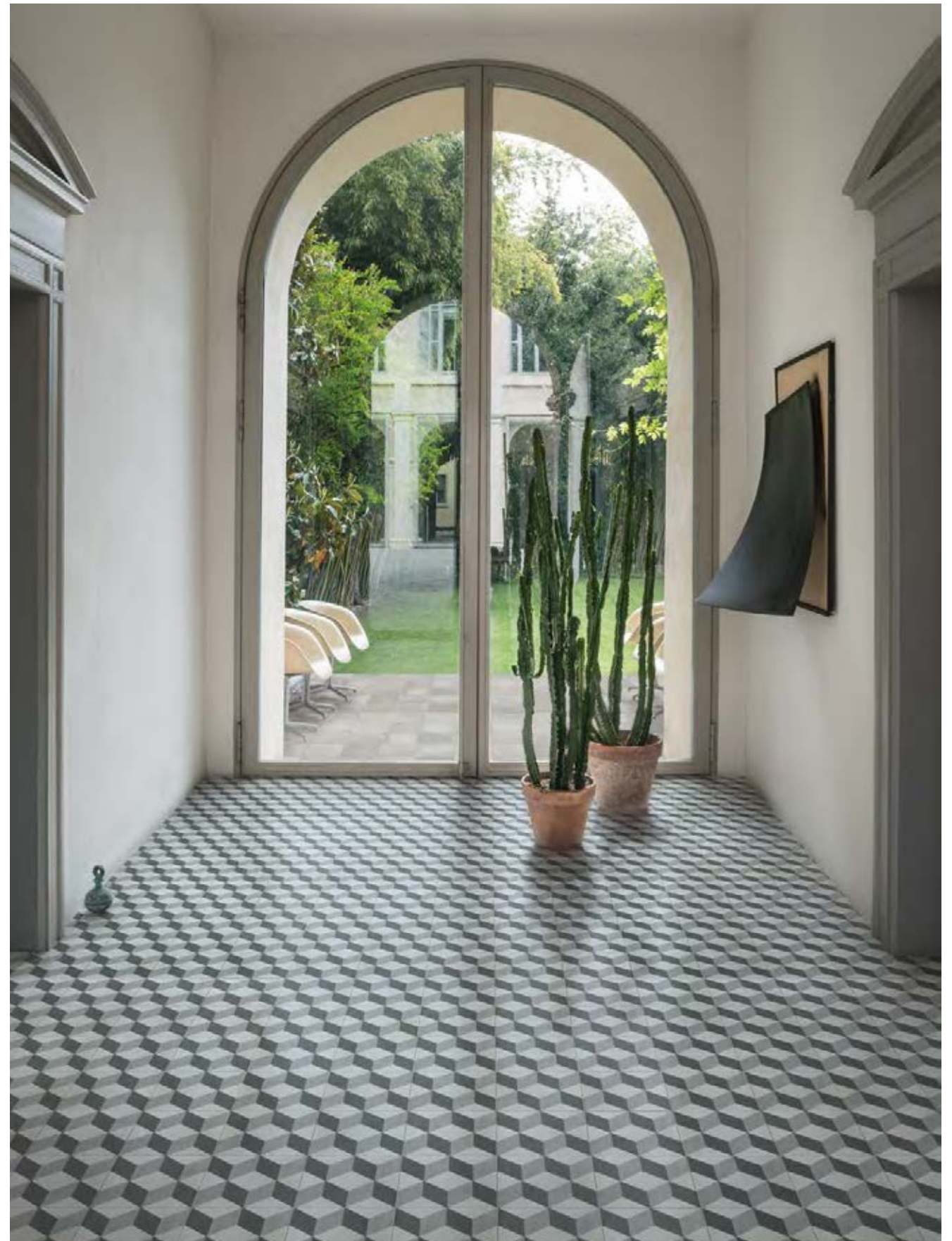
**M5ZS** D\_Segni Blend Verde 20x20 **M60L** D\_Segni Blend Tappeto 4 20x20  
**M60H** D\_Segni Blend Tappeto 3 20x20





M602 D\_Segni Blend Grigio 20x20 M60S D\_Segni Blend Tappeto 7 20x20









M610 D\_Segni Blend Tappeto 6 20x20





**M600 D\_Segni Blend Terra 20x20 M609 D\_Segni Blend Decoro Mix Terra 20x20**  
**M8X0 D\_Segni Blend Listello Terra 5x20**





**M605 D\_Segni Blend Osso 20x20 M60D D\_Segni Blend Decoro Mix Osso 20x20**



**M603 D\_Segni Blend Carbone 20x20**



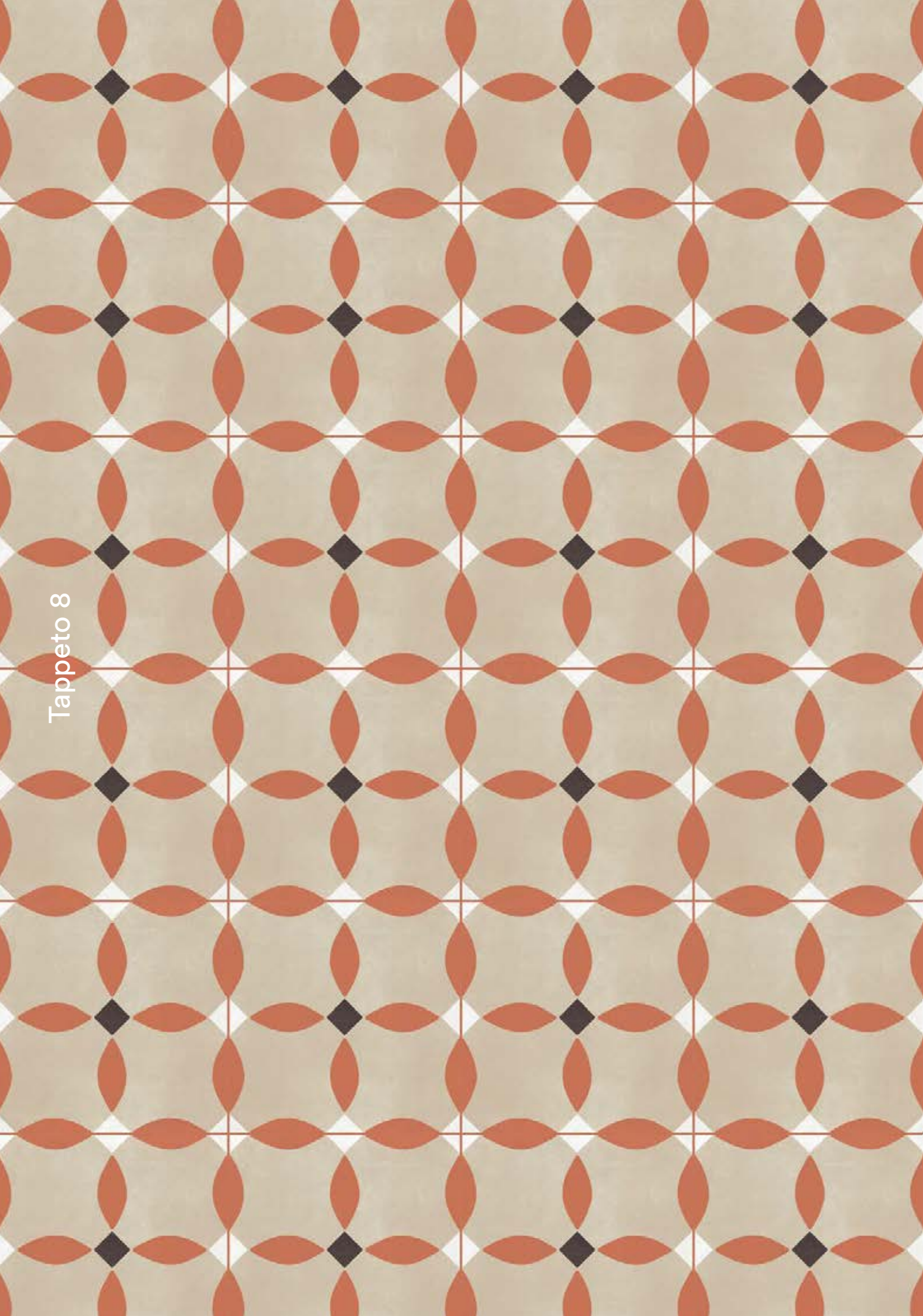


**M602 D\_Segni Blend Grigio 20x20 M615 D\_Segni Blend Grigio 10x10**  
**M60A D\_Segni Blend Decoro Mix Grigio 20x20**



**M8WM D\_Segni Blend Mosaico Carbone 19x38**





Tappeto 8

## D\_Segni Colore

Il fascino retrò reinterpretato in chiave contemporanea.

D\_Segni Colore è declinata in tre nuance polverose a fondo pieno. Quattro elementi decorativi e una decorazione composta da 15 tappeti arricchiscono la linea di cementine colorate.

20x20 cm

Finitura Naturale/Matt

da 25 a 30 facce per 3 declinazioni colore

Tangerine



20x20 cm, Naturale/Matt (Natural/Matt), from 25 to 30 tile surface designs in 3 colour variants • 20x20 cm, finition Naturale/Matt (Naturelle/Mate), de 25 à 30 variantes pour 3 déclinaisons de couleur • 20x20 cm, acabado Naturale/Matt (Natural/Mate), de 25 a 30 caras y 3 variantes cromáticas • 20x20 cm, Oberfläche Naturale/Matt (natürlich/matt) von 25 bis zu 30 Oberflächenbildern in 3 Farbstellungen • 20x20 cm, отделка Naturale/Matt (Натуральная/матовая) От 25 до 30 вариантов графики для 3 цветов

EN A contemporary reinterpretation of retro beauty. D\_Segni Colore comes in three solid-colour powdery shades. Four decorative elements and a decoration consisting of 15 Tappeto motifs enrich the series of colourful cement tiles.

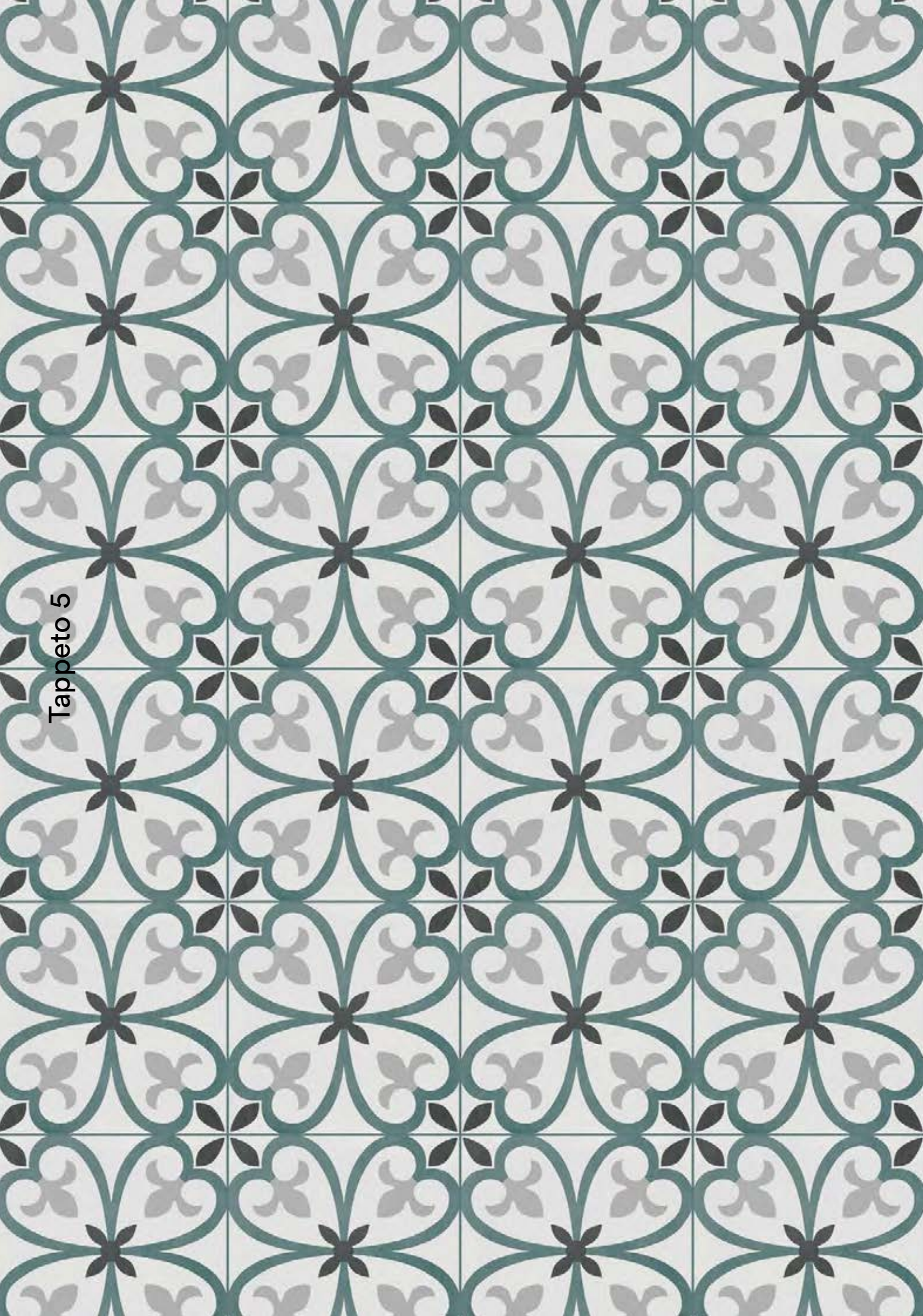
FR Le charme rétro dans une veine contemporaine. D\_Segni Colore existe en trois colorations poudrées sur fond uni. Quatre éléments de décoration et un décor composé de 15 Tappeti étoffent la gamme des carreaux de ciment colorés.

DE Retro-Charme im zeitgemäßen Look. D\_Segni Colore wird in drei angegrauten Volltonnuancen geboten. Vier Dekorelemente und eine Dekoration, bestehend aus 15 Tappeti, runden die Serie farbenfroher Zementfliesen ab.

ES El encanto retro reinterpretado en clave contemporánea. D\_Segni Colore se articula en tres tonalidades pulverulentas de fondo pleno. Cuatro elementos decorativos y una decoración compuesta por quince Tappeti enriquecen la colección de estas baldosas hidráulicas de colores.

RU Очарование ретро, пересмотренное в современном ключе. D\_Segni Colore также может быть выполнена в трех "пыльных" оттенках со сплошным фоном. Четыре декоративных элемента и декор, состоящий из 15 ковровых декоров Tappeto, обогащают серию цветной плитки.





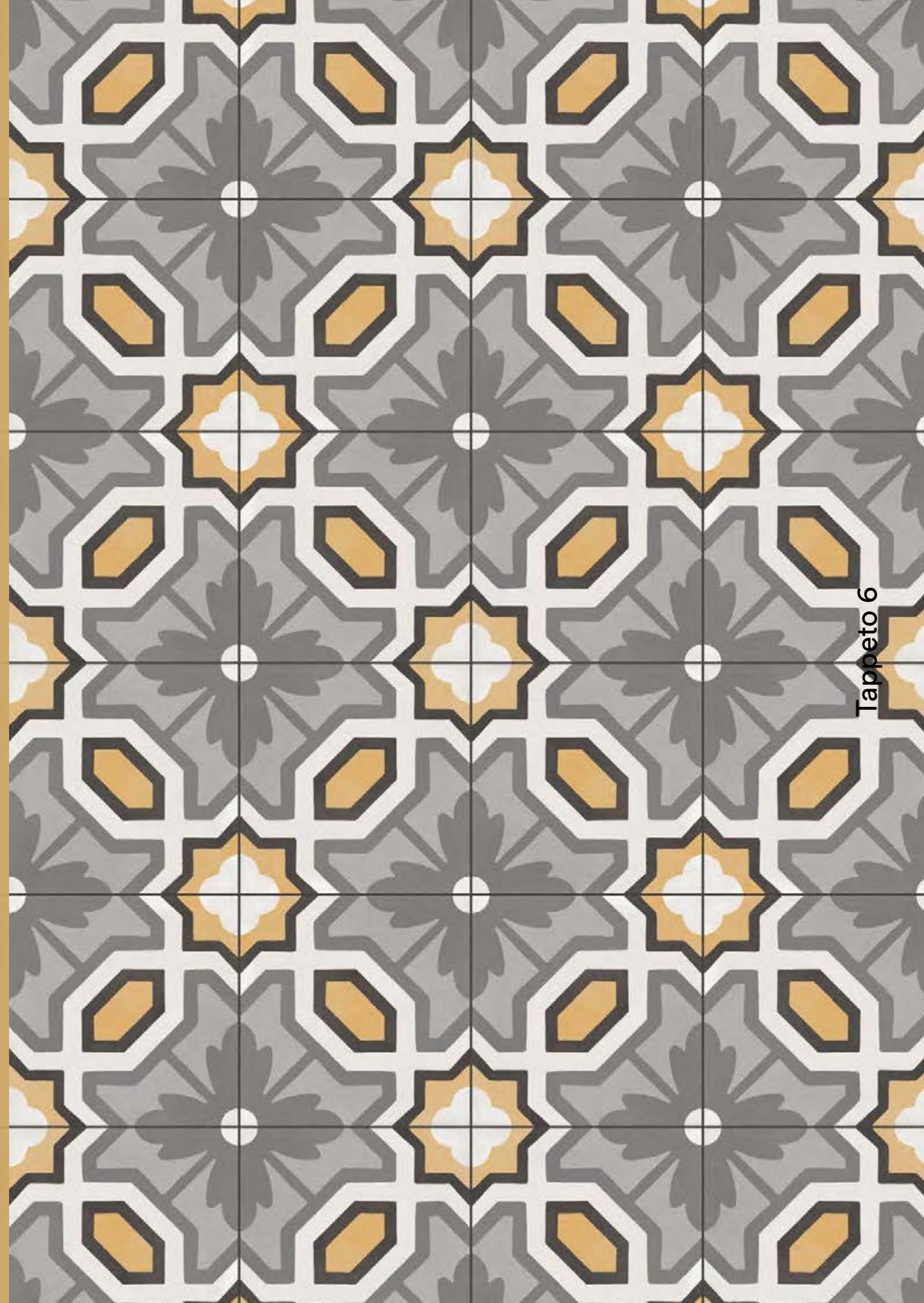
Tappeto 5



Tappeto 7



Mustard



Tappeto 6



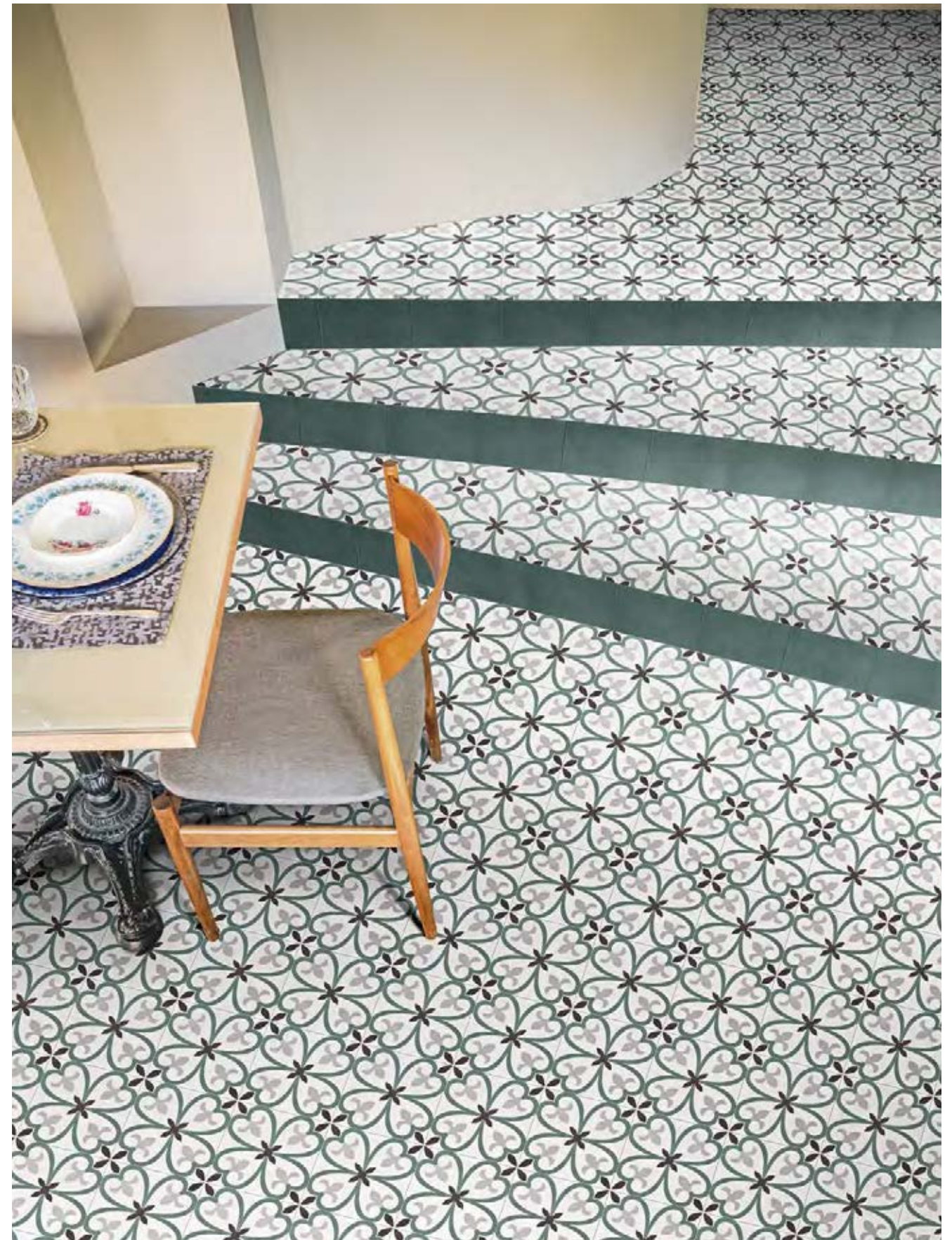


M1KU D\_Segni Colore Tangerine 20x20 M1L7 D\_Segni Colore Tappeto 8 20x20





M1KT D\_Segni Colore Mustard 20x20 M1L5 D\_Segni Colore Tappeto 6 20x20



M1KV D\_Segni Colore Indigo 20x20 M1L4 D\_Segni Colore Tappeto 5 20x20





M1L9 D\_Segni Colore Decoro Mix Colore 20x20 M1UU Apparel Light Grey Rett. 75x150





M1KU D\_Segni Colore Tangerine 20x20 M1L7 D\_Segni Colore Tappeto 8 20x20



M1L9 D\_Segni Colore Decoro Mix Colore 20x20





M1L6 D\_Segni Colore Tappeto 7 20x20



# D\_Segni Scaglie

Ispirata al seminato veneziano, D\_Segni Scaglie presenta all'interno frammenti di marmo che creano effetti luminosi in superficie. Disponibile in sei tonalità in abbinamento a sette decori tappeto e a 15 soggetti diversi per la decorazione mix.

Tappeto 11

Blue

20x20 cm

Finitura Naturale/Matt

da 15 a 20 facce per 6 declinazioni colore



20x20 cm, Naturale/Matt (Natural/Matt), from 15 to 20 tile surface designs in 6 colour variants • 20x20 cm, finition Naturale/Matt (Naturelle/Mate), de 15 à 20 variantes pour 6 déclinaisons de couleur • 20x20 cm, acabado Naturale/Matt (Natural/Mate), de 15 a 20 caras y 6 variantes cromáticas • 20x20 cm, Oberfläche Naturale/Matt (natürlich/matt) von 15 bis zu 20 Oberflächenbildern in 6 Farbstellungen • 20x20 cm, отделка Naturale/Matt (Натуральная/матовая) От 15 до 20 вариантов графики для 6 цветов

EN Inspired by Venetian Seminato, D\_Segni Scaglie contains marble fragments which create gleaming effects on the surface. Available in six shades combined with seven Tappeto decors and the Decoro Mix comprising 15 different motifs.

FR Inspirée du terrazzo à la vénitienne, la gamme D\_Segni Scaglie utilise, dans sa composition, des éclats de marbre qui créent des effets de lumière en surface. Disponible en six tonalités, en coordination avec sept décorations Tappeto et avec 15 sujets différents pour le Decoro Mix.

DE Von venezianischen Terrazzoböden inspiriert, beinhaltet D\_Segni Scaglie Marmorgranulat, das die Oberfläche mit feinen Lichtpunkten sprenkelt. In sechs Nuancen passend zu sieben Tappeto-Dekoren und 15 diversen Sujets für das Decoro Mix erhältlich.

ES Inspirada en el Seminato Veneziano, D\_Segni Scaglie presenta en su interior fragmentos de mármol que crean efectos luminosos en la superficie. Disponible en seis tonalidades en combinación con siete decoraciones Tappeto y un Decoro Mix realizado con quince dibujos distintos.

RU D\_Segni Scaglie, вдохновением для которой послужил венецианский терраццо, содержит в себе фрагменты мрамора, создающие световые эффекты на поверхности. Предлагается в шести цветах, сочетающихся с семью ковровыми декорами Tappeto и с 15 разными сюжетами для Decoro Mix.





Tappeto 12



Tappeto 15



Tappeto 10



Tappeto 9







M1KX D\_Segni Scaglie White 20x20 M1LP D\_Segni Scaglie Tappeto 12 20x20



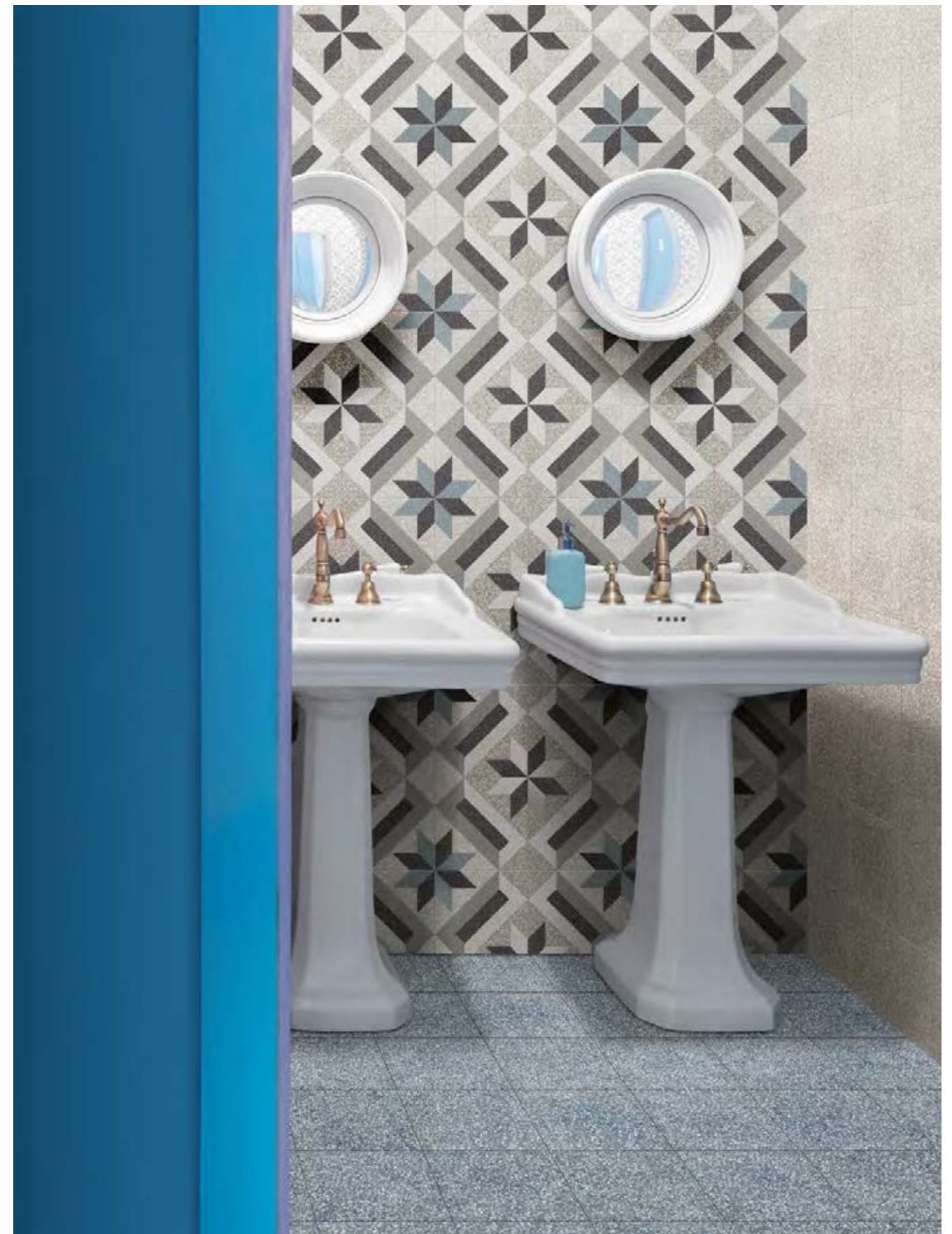


M1LS D\_Segni Scaglie Tappeto 15 20x20





M1LR D\_Segni Scaglie Tappeto 14 20x20



M1KX D\_Segni Scaglie White 20x20 M1LN D\_Segni Scaglie Tappeto 11 20x20  
M1L1 D\_Segni Scaglie Blue 20x20





M1L0 D\_Segni Scaglie Grey 20x20 M1L1 D\_Segni Scaglie Blue 20x20  
M1LQ D\_Segni Scaglie Tappeto 13 20x20





M1LM D\_Segni Scaglie Tappeto 10 20x20



M1KY D\_Segni Scaglie Black 20x20 M1KX D\_Segni Scaglie White 20x20  
M1LL D\_Segni Scaglie Tappeto 9 20x20



Tappeto Micro 1 Freddo

## D\_Segni

Mix di suggestioni e grande trasversalità per la collezione D\_Segni, che reinterpreta in gres 20x20 cm il fascino delle storiche cementine fatte a mano. Sette colori e 18 disegni per creare superfici e rivestimenti accoglienti ma dal tono grafico e contemporaneo.

20x20 cm  
Finitura Naturale/Matt  
da 20 a 30 facce per 7 declinazioni colore

Tappeto Macro 2 Freddo



20x20 cm, Naturale/Matt (Natural/Matt), from 20 to 30 tile surface designs in 7 colour variants • 20x20 cm, finition Naturale/Matt (Naturelle/Mate), de 20 à 30 variantes pour 7 déclinaisons de couleur • 20x20 cm, Acabado Naturale/Matt (Natural/Mate), de 20 a 30 caras y 7 variantes cromáticas • 20x20 cm, Oberfläche Naturale/Matt (natürlich/matt) von 20 bis zu 30 Oberflächenbildern in 7 Farbstellungen • 20x20 cm, отделка Naturale/Matt (Натуральная/матовая) От 20 до 30 вариантов графики для 7 цветов

EN The highly versatile D\_Segni collection uses a mix of inputs in a 20x20 cm stoneware reinterpretation of Italy's lovely traditional handmade cement tiles. Seven colours and 18 patterns for creating surfaces and coverings with a welcoming mood but a contemporary graphic design look.

FR Un mélange de fascinations et une grande souplesse d'emploi pour la collection D\_Segni qui traduit, en grès 20x20 cm, le charme des classiques carreaux de ciment faits main. Sept couleurs et dix-huit fantaisies pour former des surfaces et des revêtements accueillants, dans un esprit graphique et contemporain.

DE Die abwechslungsreiche und vielseitig einsetzbare Kollektion D\_Segni aus Feinsteinzeug interpretiert die reizvolle Ausstrahlung historischer, handgefertigter Zementfliesen im Format 20x20 cm. Sieben Farben und achtzehn Motive ermöglichen die Gestaltung von wohnlich anmutenden Belag- und Verkleidungsflächen mit modernen grafischen Mustern.

ES Mezcla de sugerencias y gran transversalidad en la colección D\_Segni, que reinterpreta en gres de 20 x 20 cm el encanto de las históricas baldosas hidráulicas hechas a mano. Siete colores y dieciocho dibujos para crear superficies y revestimientos acogedores de tono gráfico y contemporáneo.

RU Смесь красивых эффектов и универсальности коллекции D\_Segni, интерпретирующей керамогранитом 20x20 см очарование старинной цементной плитки ручной работы. Семь цветов и 18 рисунков для создания уютных поверхностей и облицовки, но в современном графическом ключе.

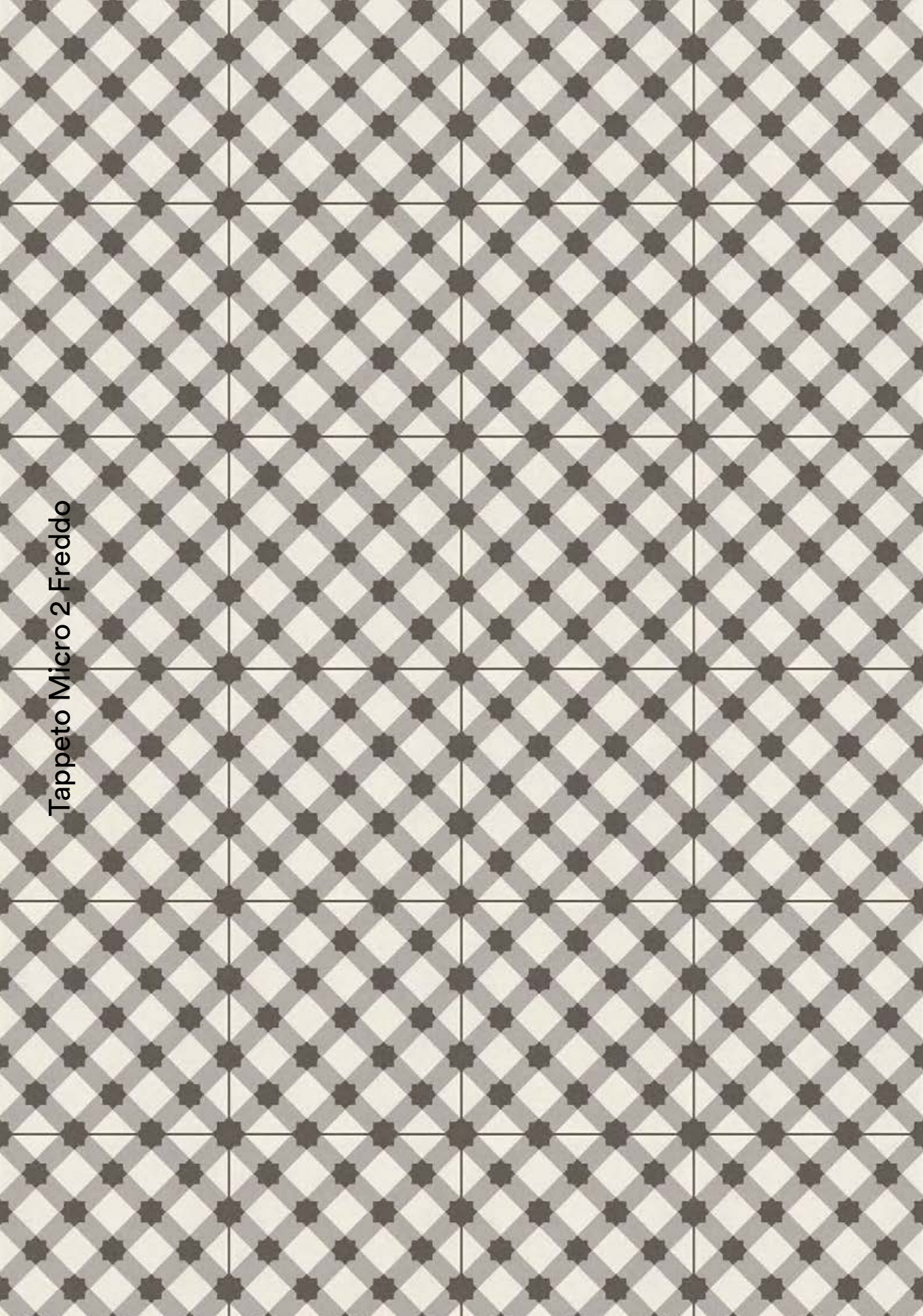


Tappeto Macro 3 Freddo

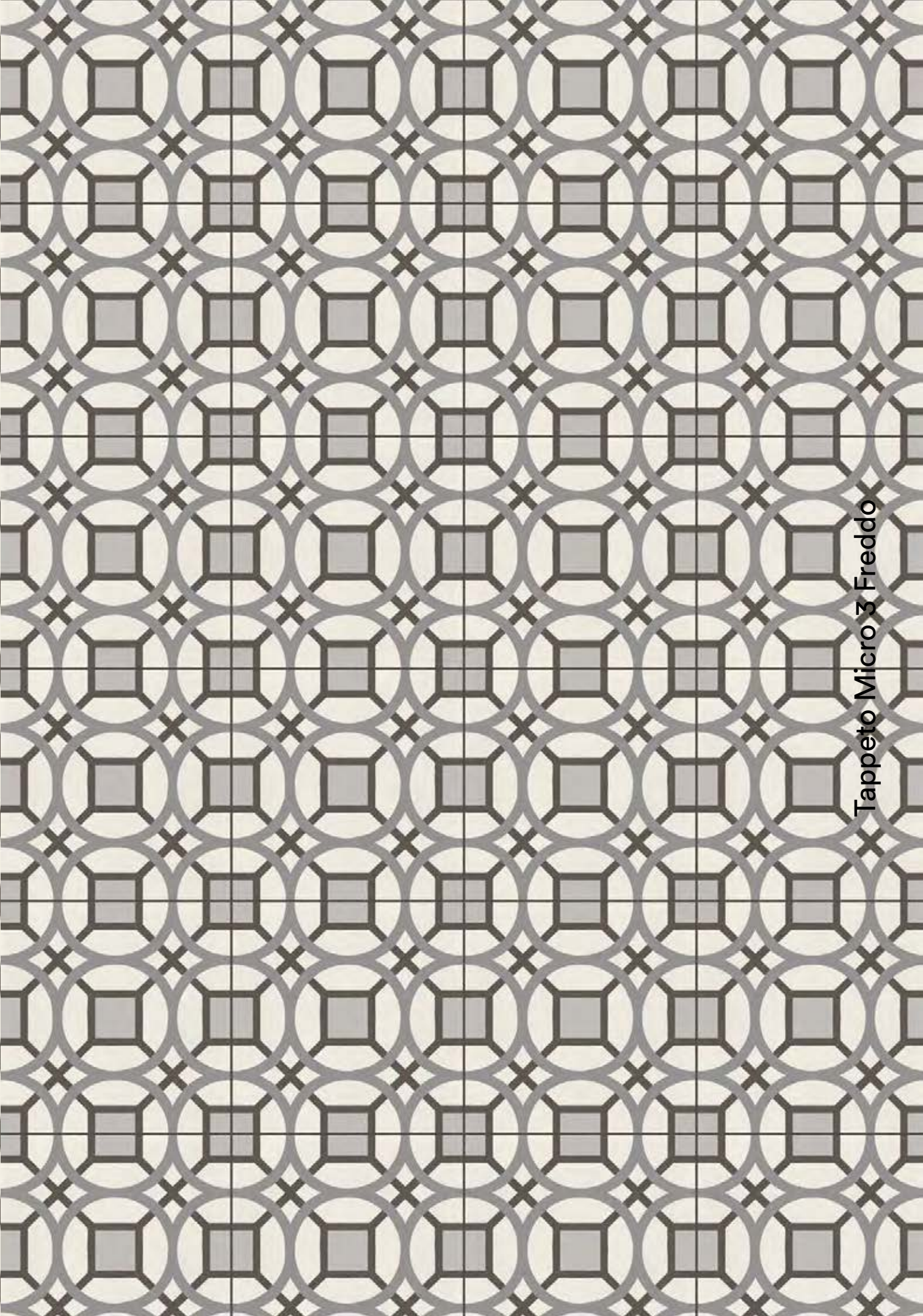
Tappeto Micro 4 Freddo



Tappeto Micro 2 Freddo



Tappeto Micro 3 Freddo







M0UC D\_Segni Tappeto Micro 2 Freddo 20x20





**MOUK D\_Segni Tappeto Macro 1 Freddo 20x20 MOAQ Powder Graphie Rett. 60x60**



**MOUN D\_Segni Tappeto Macro 4 Freddo 20x20**

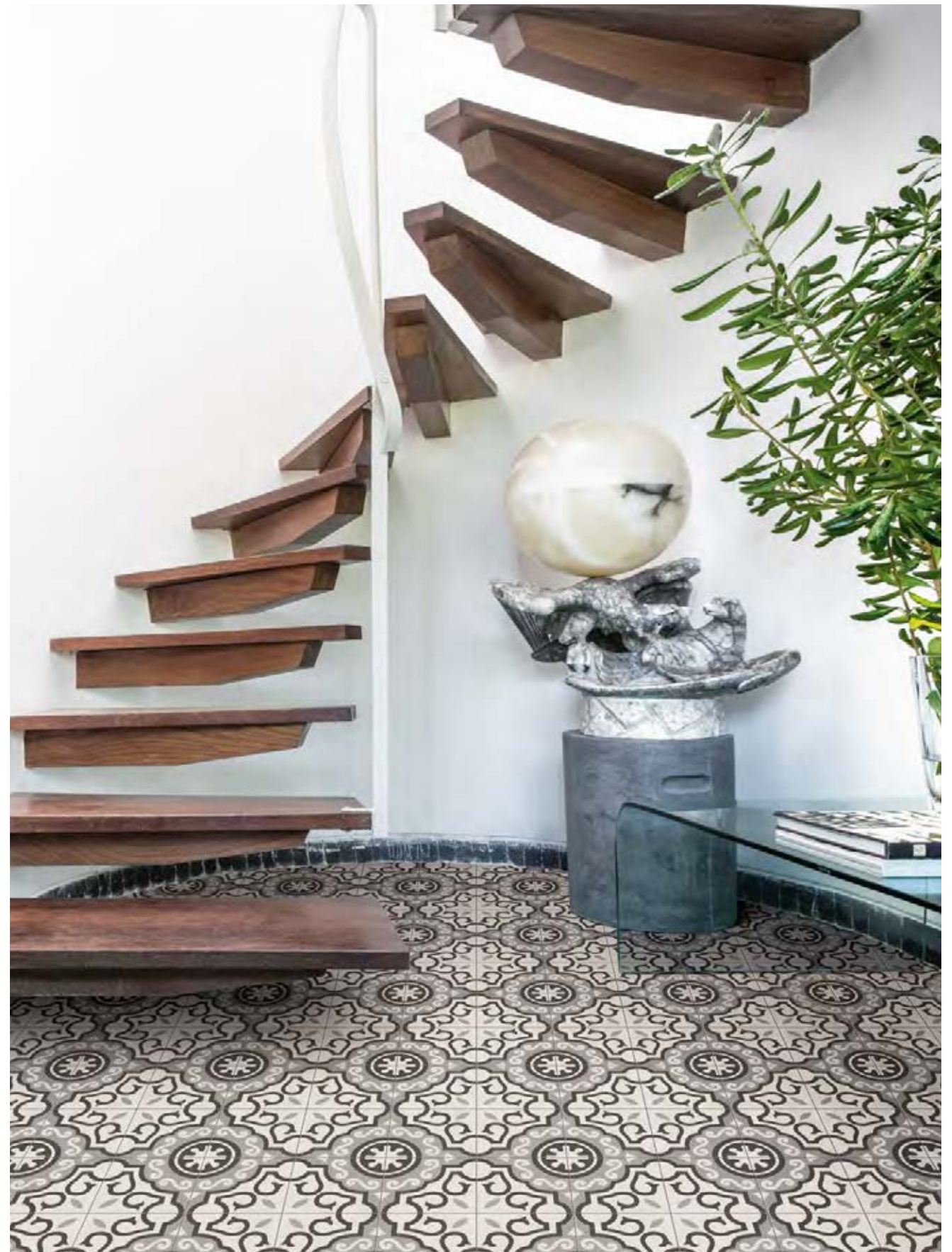








MOUE D\_Segni Tappeto Micro 4 Freddo 20x20 MOUT D\_Segni Decoro Mix Freddo 20x20



MOUL D\_Segni Tappeto Macro 2 Freddo 20x20

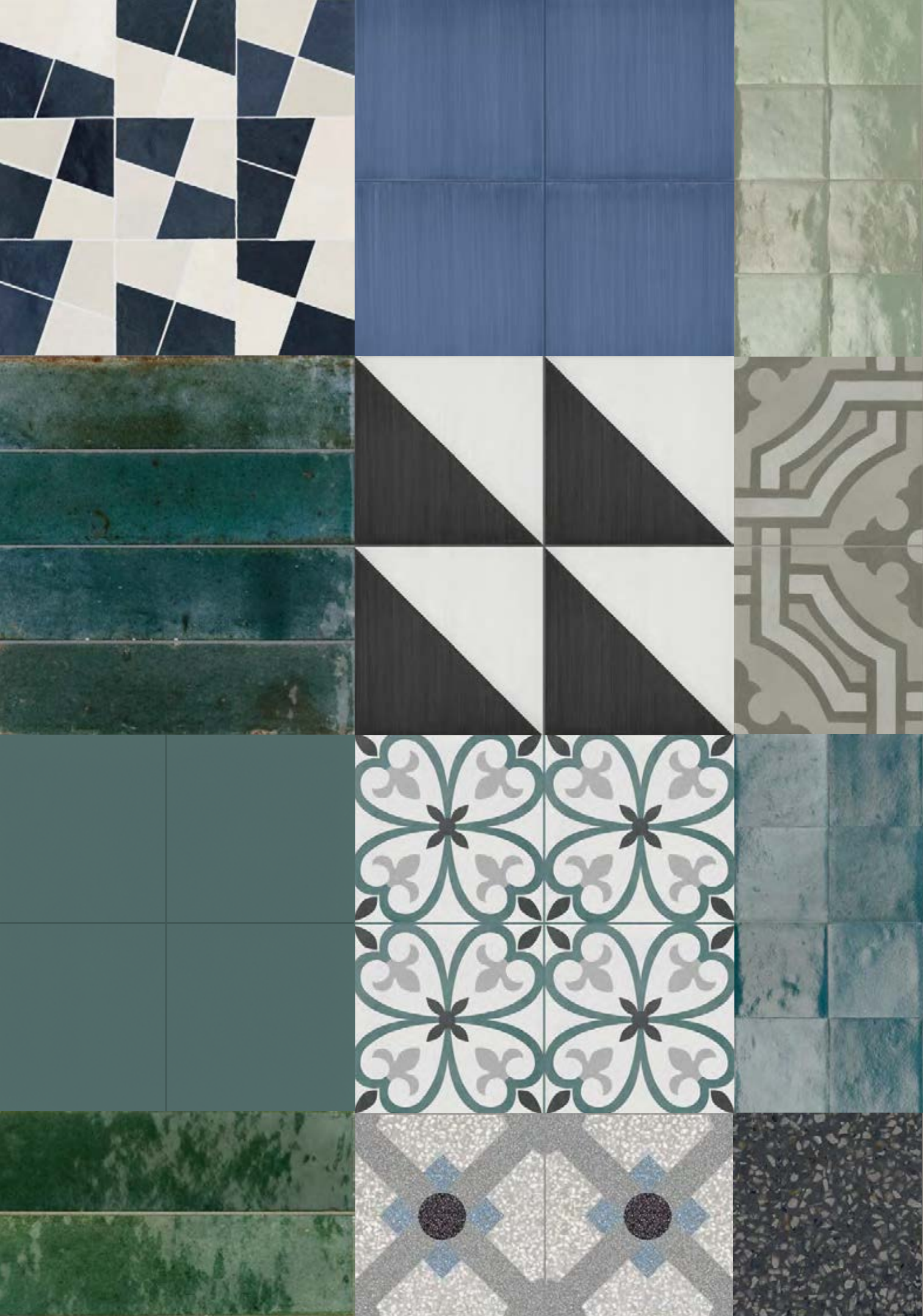




**MOUU D\_Segni Decoro Mix Caldo 20x20 MOK1 Material Dark Grey Rett. 120x120**  
**M8FV Hello White Lux 7,5x15**



# Techs & Specs





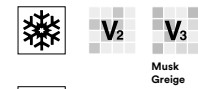




# Lume

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

 Lux  
6x24



Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует  
UNI EN 14411 - G Bla



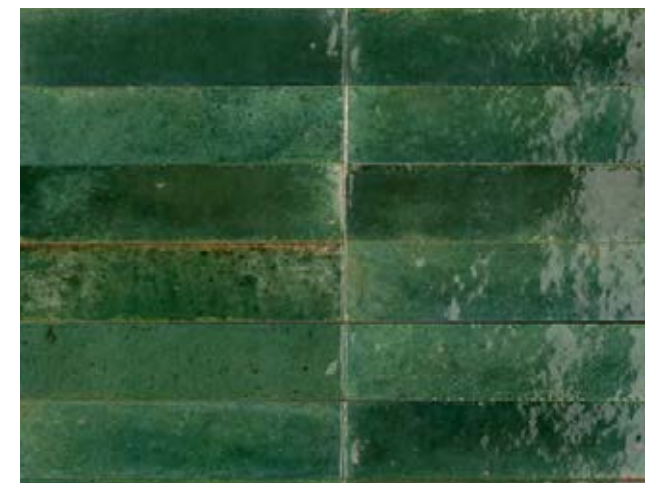
White F

M6RN



Black F

M6RP



Green F

M6RQ



Blue F

M6RR





Musk F

M6RS



Greige F

M6RT

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kв. м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Толщина
Lume 6x24	36	0,52	10,47	95	49,25	994,71	10,0



# Zellige

- Monocottura • Single Firing •  
 Monocuisson • Einmalbrand •  
 Μονοκοκκίον • Плитка Однократного  
 Обжига

 Lux  
 10x10



**V<sub>2</sub>** **V<sub>3</sub>** **V<sub>4</sub>**  
 Carbone Bosco Argilla  
 Gesso China Cielo  
 Corallo Petrolio  
 Salvia Turchese  
 Lana

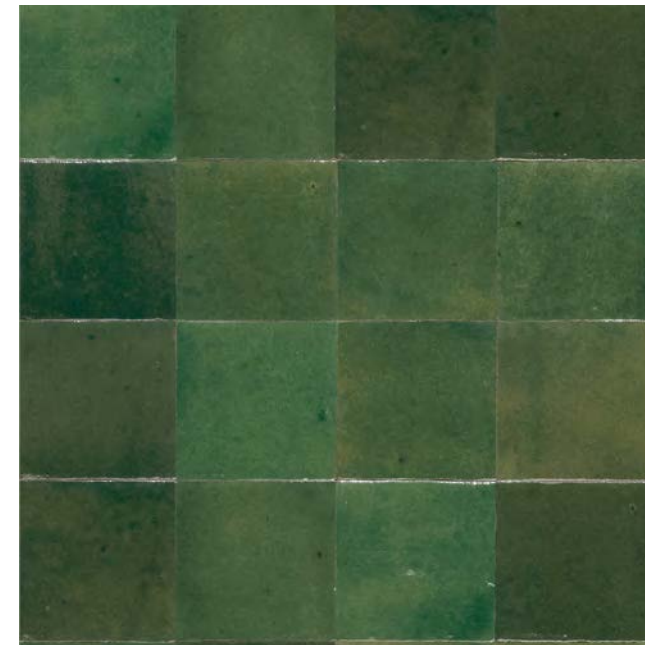
 ISO 10545-6  
 ≥ 175 mm<sup>2</sup>  
 Conforme

Conforme • According to • Conforme •  
 Gemäß • Conforme • Соответствует  
 UNI EN 14411 - J B1a



Turchese

M5P4



Bosco

M5QS



Petrolio

M5P6



Salvia

M5P3



Cielo

M5P5



China

M5PS



# Zellige

- Monocottura • Single Firing •  
Monocuisson • Einmalbrand •  
Μονοκοσσίον • Плитка Однократного  
Обжига



**Corallo**

**M5RS**



**Gesso**

**M5S0**



**Cammello**

**M5P2**



**Carbone**

**M5S1**



**Argilla**

**M5QC**



**Lana**

**M5QA**

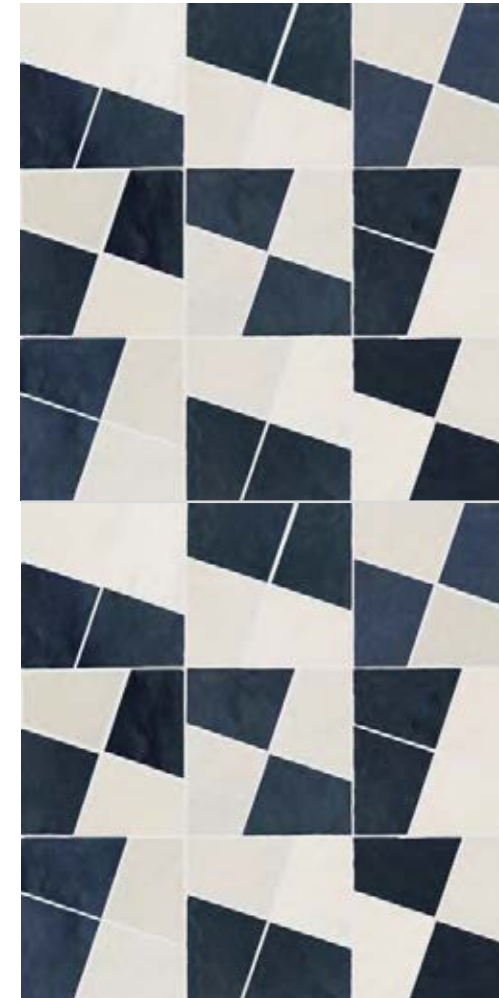


# Zellige

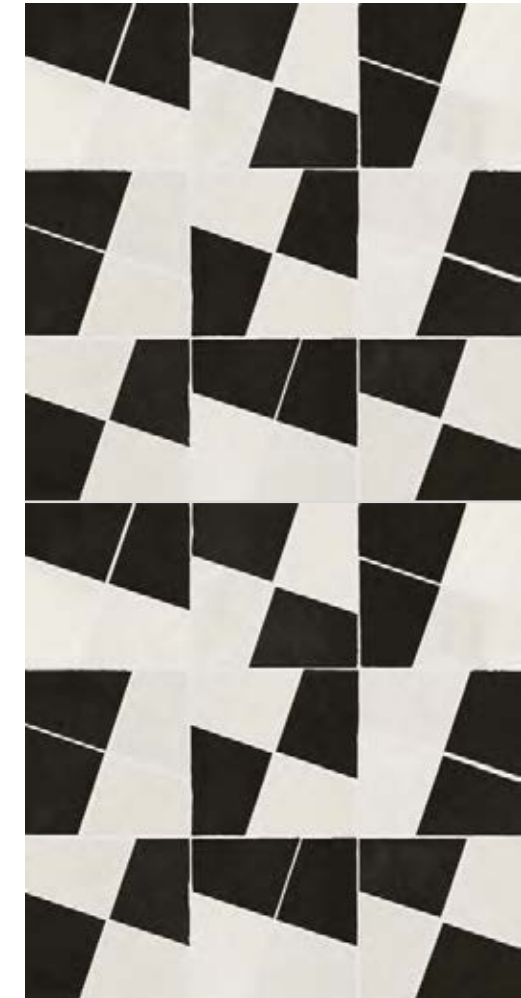
- Monocottura • Single Firing •  
 Monocuisson • Einmalbrand •  
 Μονοκοκκίον • Плитка Однократного  
 Обжига



**Mosaico Bosco\*** **M8WF**  
**30x30**



**Mosaico Gesso/China\*** **M8WG**  
**30x30**



**Mosaico Gesso/Carbone\*** **M8WH**  
**30x30**

Imballi Packing Verpackungen Emballages Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
Zellige 10x10	54	0,54	10,67	80	43,20	853,76	10
Zellige 30x30 Mosaico "on demand"	4	0,36	8				

\* La produzione del Mosaico Zellige è su richiesta • L'assortimento dei decori nelle scatole è casuale • Mosaico Zellige is produced to order • La production de Mosaico Zellige se fait à la demande • Die Herstellung von Mosaico Zellige erfolgt auf Anfrage • La producción del Mosaico Zellige se realiza bajo pedido • Производство Mosaico Zellige осуществляется по заказу.



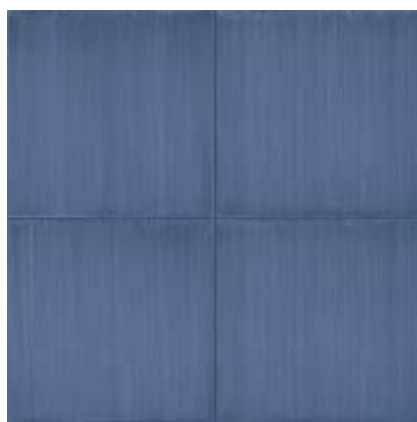
# Scenario

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
20x20



Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует  
UNI EN 14411 - G Bla



**Blu G**

**M8R7**



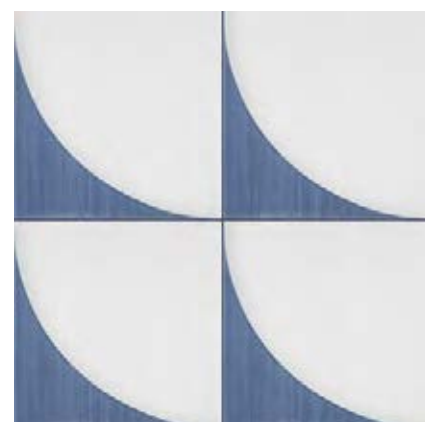
**Tappeto 1 Blu G**

**M8RA**



**Tappeto 2A Blu G**

**M8RD**



**Tappeto 2B Blu G**

**M8RE**



**Decoro Mix Blu G**

**M8RJ**



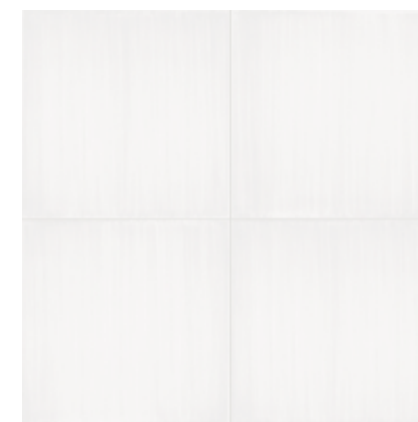
**Nero G**

**M8R8**



**Tappeto 1 Nero G**

**M8RC**



**Bianco G**

**M8R6**



**Tappeto 2A Nero G**

**M8RF**





**Tappeto 2B Nero G**

**M8RG**



**Decoro Mix Nero G**

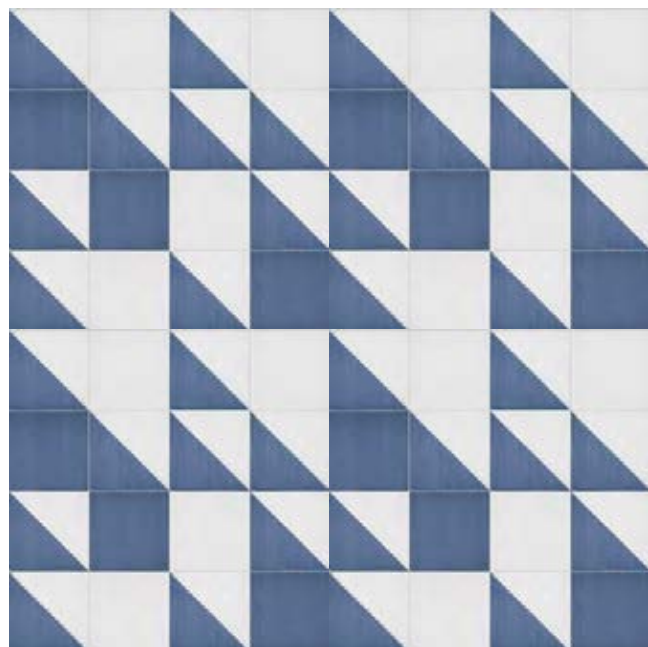
**M8RK**

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	 <b>Pezzi</b> Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	<b>Mq</b> Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	<b>Kg</b> Kr	 <b>Scatole</b> Box Karton Boite Caja Коробки	<b>Mq</b> Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	<b>Kg</b> Kr	<b>Spessore</b> Thickness Stärke Épaisseur Espesor Толщина
Scenario 20x20	24	0,96	21,68	54	51,84	1.170,73	10
Scenario Tappeto 20x20	24	0,96	22,28	54	51,84	1.203,34	10
Scenario Decoro Mix 20x20	24	0,96	22,28	54	51,84	1.203,34	10



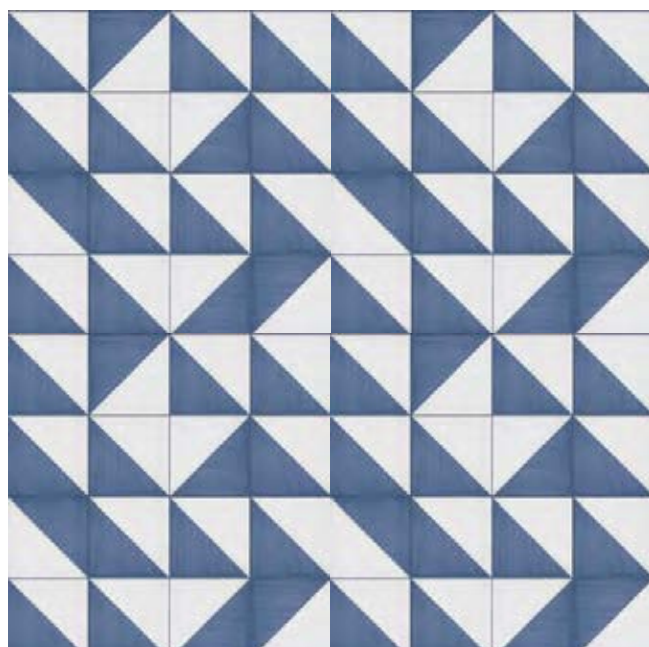
# Scenario

SOLUZIONE DI POSA 1



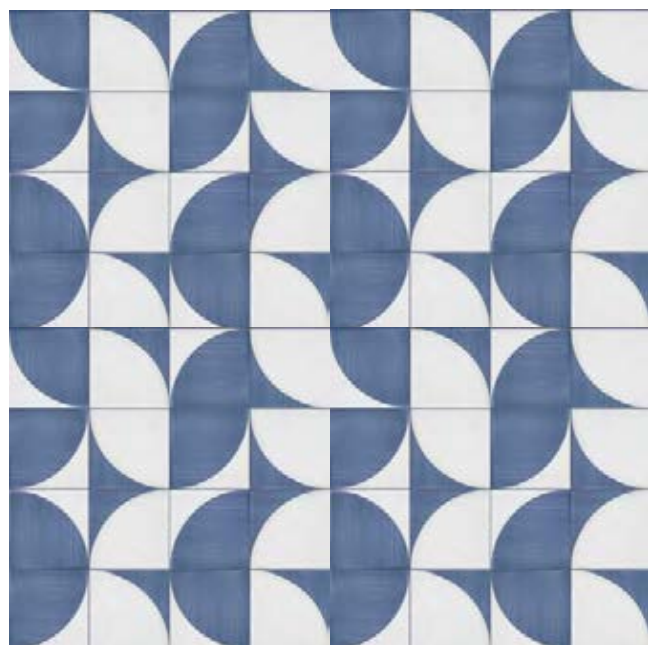
M8R6 Bianco - M8R7 Blu - M8RA Tappeto 1 Blu

SOLUZIONE DI POSA 2



M8RA Tappeto 1 Blu

SOLUZIONE DI POSA 3



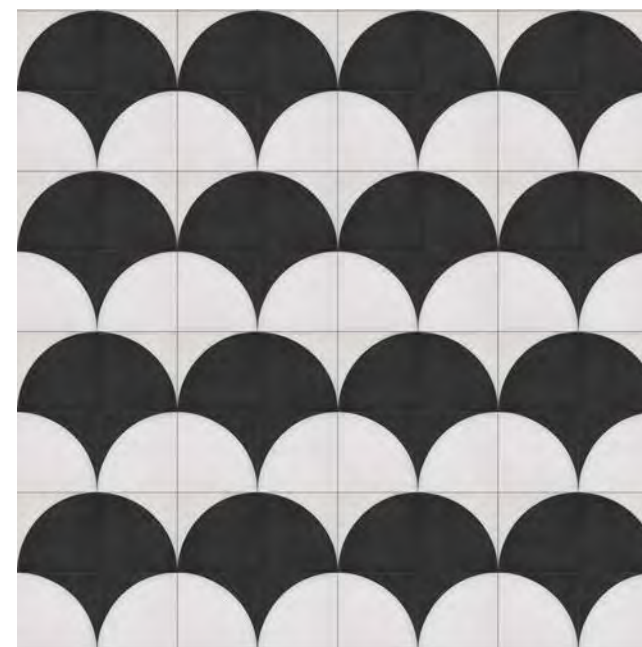
M8RD Tappeto 2A Blu  
M8RE Tappeto 2B Blu

SOLUZIONE DI POSA 4



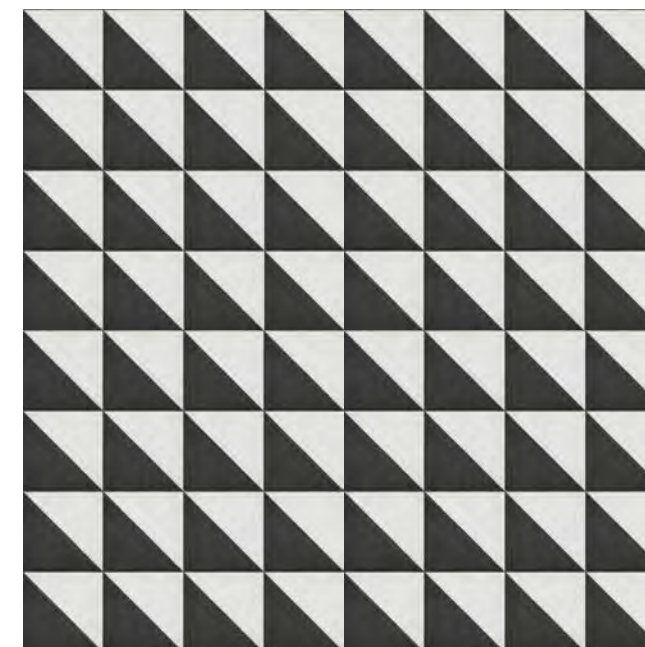
M8RD Tappeto 2A Blu  
M8RE Tappeto 2B Blu

SOLUZIONE DI POSA 5



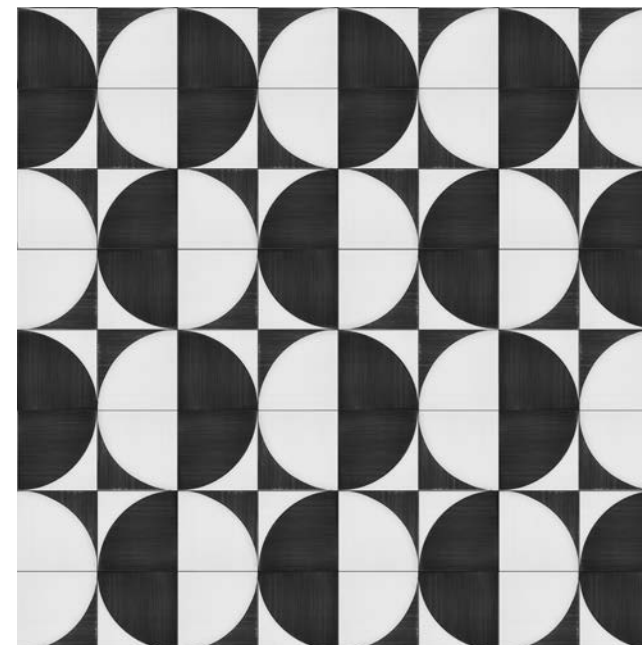
M8RF Tappeto 2A Nero  
M8RG Tappeto 2B Nero

SOLUZIONE DI POSA 6



M8RC Tappeto 1 Nero

SOLUZIONE DI POSA 7



M8RF Tappeto 2A Nero  
M8RG Tappeto 2B Nero

SOLUZIONE DI POSA 8



M8RF Tappeto 2A Nero  
M8RG Tappeto 2B Nero


La gamma cromatica e la ricercata selezione di decori consentono le piu' svariate soluzioni compositive. • The rich colour range and the exquisite selection of decors allow a wide variety of covering compositions. • Das breite Spektrum von Farben und die sorgfältig ausgewählten Dekore bieten mannigfaltige Kombinationsmöglichkeiten. • La palette des couleurs et la gamme exceptionnelle des décors multiplient les possibilités de pose au sol et au mur. • La gama cromática y la sofisticada selección de elementos decorativos ofrecen un sinfín de posibilidades compositivas. • Цветовая гамма и изысканная подборка декоров позволяют создавать самые разнообразные композиционные решения.

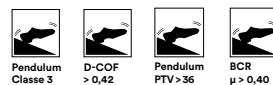


# D\_Segni Blend

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

## Stepwise

 **Naturale/Matt**  
10x10 - 20x20



Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует  
UNI EN 14411 - G BIa

## Azzurro



Fondo 20x20 

M5ZN



Fondo 10x10 

M612



Decoro Mix 20x20 

M607



Decoro Mix 10x10 


M61J

28 diversi soggetti /  
28 different motifs /  
28 verschiedene Motive /  
28 sujets différents / 28  
temas diferentes / 28  
различных рисунка


## D\_SEGNI BLEND

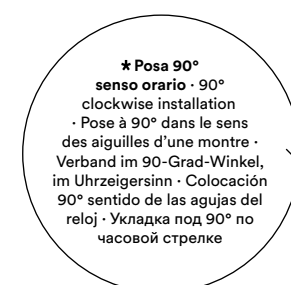
16 diversi soggetti /  
16 different motifs /  
16 verschiedene Motive /  
16 sujets différents / 16  
temas diferentes / 16  
различных рисунка



Tappeto 1\* 20x20  M60F



Tappeto 2\* 20x20  M60G





# D\_Segni Blend

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Stepwise

Verde



Fondo 20x20 **G**

M5ZS



Fondo 10x10 **G**

M613



Decoro Mix 20x20 **G**

M608



Decoro Mix 10x10 **G**

M61K

D\_SEGNI BLEND

16 diversi soggetti /  
16 different motifs /  
16 verschiedene Motive /  
16 sujets différents /  
16 temas diferentes /  
16 различных рисунка



Tappeto 3\* 20x20 **G**

M60H



Tappeto 4 20x20 **G**

M60L

28 diversi soggetti /  
28 different motifs /  
28 verschiedene Motive /  
28 sujets différents /  
28 temas diferentes /  
28 различных рисунка

★ Posa 90°  
senso orario · 90°  
clockwise installation  
· Pose à 90° dans le sens  
des aiguilles d'une montre ·  
Verband im 90-Grad-Winkel,  
im Uhrzeigersinn · Colocación  
90° sentido de las agujas del  
reloj · Укладка под 90° по  
часовой стрелке



# D\_Segni Blend

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

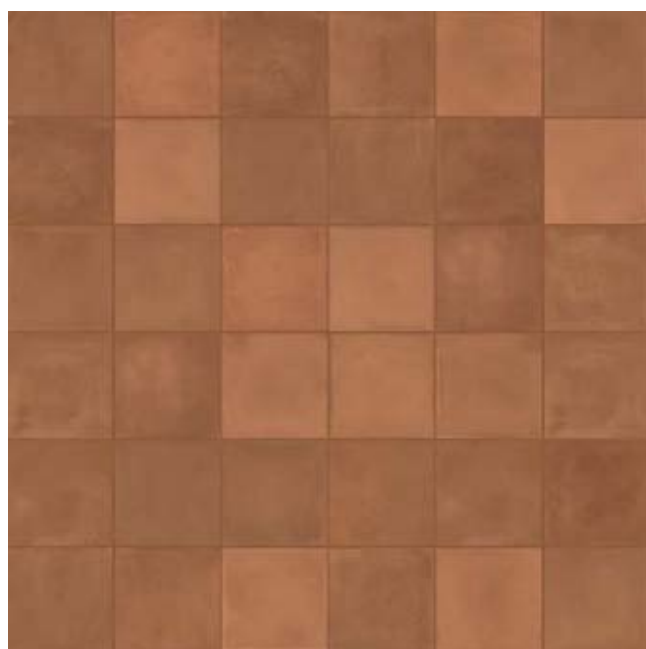
Stepwise

Terra



Fondo 20x20 **G**

M600



Fondo 10x10 **G**

M614



Decoro Mix 20x20 **G**

M609

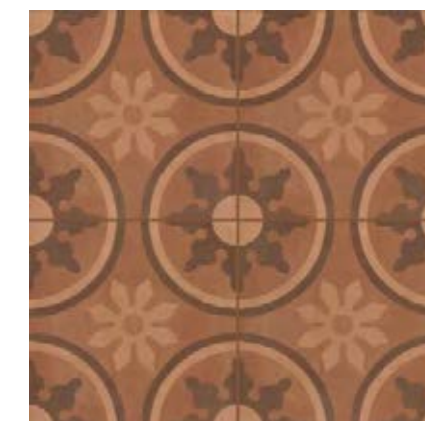


Decoro Mix 10x10 **G**

M61L

D\_SEGNI BLEND

16 diversi soggetti /  
16 different motifs /  
16 verschiedene Motive /  
16 sujets différents /  
16 temas diferentes /  
16 различных рисунка



Tappeto 5 20x20 **G**

M60P



Tappeto 6 20x20 **G**

M610

28 diversi soggetti /  
28 different motifs /  
28 verschiedene Motive /  
28 sujets différents /  
28 temas diferentes /  
28 различных рисунка



# D\_Segni Blend

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Stepwise

Grigio



Fondo 20x20 **G**

M602



Fondo 10x10 **G**

M615



Decoro Mix 20x20 **G**

M60A



Decoro Mix 10x10 **G**

M61M

D\_SEGNI BLEND

16 diversi soggetti /  
16 different motifs /  
16 verschiedene Motive /  
16 sujets différents /  
16 temas diferentes /  
16 различных рисунка



Tappeto 7\* 20x20 **G**

M60S



Tappeto 8\* 20x20 **G**

M60U

28 diversi soggetti /  
28 different motifs /  
28 verschiedene Motive /  
28 sujets différents /  
28 temas diferentes /  
28 различных рисунка

★ Posa 90°  
senso orario - 90°  
clockwise installation  
• Pose à 90° dans le sens  
des aiguilles d'une montre -  
Verband im 90-Grad-Winkel,  
im Uhrzeigersinn - Colocación  
90° sentido de las agujas del  
reloj - Укладка под 90° по  
часовой стрелке



# D\_Segni Blend

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Stepwise

Carbone



Fondo 20x20 **G**

M603



Fondo 10x10 **G**

M61F



Decoro Mix 20x20 **G**

M60C



Decoro Mix 10x10 **G**

M61N

D\_SEGNI BLEND

16 diversi soggetti /  
16 different motifs /  
16 verschiedene Motive /  
16 sujets différents /  
16 temas diferentes /  
16 различных рисунка



Tappeto 9 20x20 **G**

M60V



Tappeto 10 20x20 **G**

M60W

28 diversi soggetti /  
28 different motifs /  
28 verschiedene Motive /  
28 sujets différents /  
28 temas diferentes /  
28 различных рисунка



# D\_Segni Blend

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Stepwise

Osso



Fondo 20x20 **G**

M605



Fondo 10x10 **G**

M61G



Decoro Mix 20x20 **G**

M60D



Decoro Mix 10x10 **G**

M61P

D\_SEGNI BLEND

16 diversi soggetti /  
16 different motifs /  
16 verschiedene Motive /  
16 sujets différents /  
16 temas diferentes /  
16 различных рисунка



Tappeto 11\* 20x20 **G**

M60X



Tappeto 12\* 20x20 **G**

M60Y

28 diversi soggetti /  
28 different motifs /  
28 verschiedene Motive /  
28 sujets différents /  
28 temas diferentes /  
28 различных рисунка

★ Posa 90°  
senso orario - 90°  
clockwise installation  
• Pose à 90° dans le sens  
des aiguilles d'une montre -  
Verband im 90-Grad-Winkel,  
im Uhrzeigersinn - Colocación  
90° sentido de las agujas del  
reloj - Укладка под 90° по  
часовой стрелке



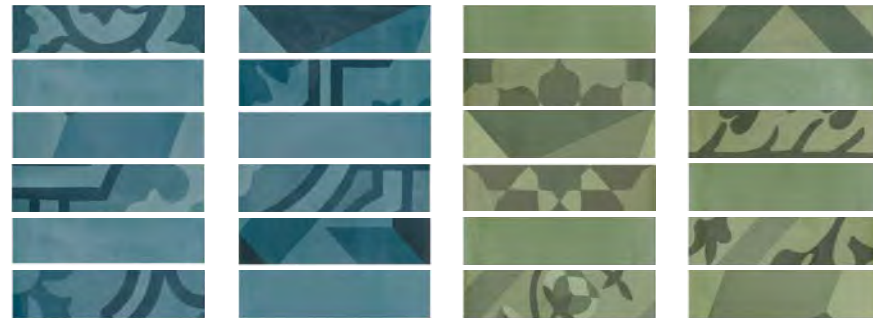
# D\_Segni Blend

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

## Stepwise

\*La produzione del Mosaico e del Listello D\_Segni Blend è su richiesta. • Mosaico and Listello D\_Segni Blend are produced to order. • La production de Mosaico et Listello D\_Segni Blend se fait à la demande. • Die Herstellung von Mosaico und Listello D\_Segni Blend erfolgt auf Anfrage. • La producción del Mosaico y del Listello D\_Segni Blend se realiza bajo pedido. • Производство Мозаико и Listello D\_Segni Blend осуществляется по заказу.

Nella loro realizzazione sia il mosaico che il listello mescolano insieme tagli di fondo e decoro mix in modo casuale, con un rapporto di 1 a 2. • Both the mosaic and listel tiles are produced using a random mixture of cut pieces of plain and Mix decor tiles, in a ratio of 1 to 2. • Au niveau production, la mosaïque et le listel mélangent au hasard les fonds et les décors Mix découpés, selon un rapport de 1 à 2. • Mosaik und Riemchen bestehen aus einem nach dem Zufallsprinzip zusammengestellten Verschnitt von Grundfliese und Dekor Mix im Verhältnis 1:2. • En su realización tanto el mosaico como el listelo incorporan y mezclan cortes de fondo y Decoración Mix de manera aleatoria, en una proporción de uno a dos. • Во время изготовления как мозаики, так и бордюров произвольно смешиваются вместе элементы фона и декора "Mix", в пропорции 1 к 2.



Listello\* Azzurro 5x20 M8WW

Listello\* Verde 5x20 M8WZ



Listello\* Terra 5x20 M8X0

Listello\* Grigio 5x20 M8WX



Listello\* Carbone 5x20 M8WY

Listello\* Osso 5x20 M8WV



Mosaico\* Azzurro 19x38 M8WR

Mosaico\* Verde 19x38 M8WN

Mosaico\* Terra 19x38 M8WP



Mosaico\* Grigio 19x38 M8WL

Mosaico\* Carbone 19x38 M8WM

Mosaico\* Osso 19x38 M8WK


▲ L'assortimento dei decori nelle scatole è casuale • The assortment of decors in the boxes is random • Les décors sont mélangés au hasard dans la boîte • Die in den Kartons enthaltenen Dekore sind nach dem Zufallsprinzip zusammengestellt • El surtido de motivos decorativos de las cajas es aleatorio • Имеющийся в коробке ассортимент декора является произвольным

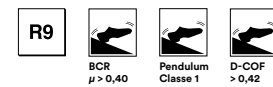
Imballi Packaging Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
D_Segni Blend 20x20	24	0,96	22,00	54	51,84	1.188,00	10
D_Segni Blend 10x10	68	0,68	14,66	72	48,96	1.055,40	10
D_Segni Blend Tappeto 20x20	24	0,96	22,00	54	51,84	1.188,00	10
D_Segni Blend Decoro Mix 10x10 ▲	68	0,68	14,66	72	48,96	1.055,40	10
D_Segni Blend Decoro Mix 20x20 ▲	24	0,96	22,00	54	51,84	1.188,00	10
D_Segni Blend Mosaico "on demand" 19x38	4	0,29	5	-	-	-	-
D_Segni Blend Listello "on demand" 5x20	50	0,50	11	-	-	-	-



# D\_Segni Colore

- Gres Porcellanato • Porcelain  
Stoneware • Grès Cérame Émaillé •  
Feinsteinzeug • Gres Porcelánico •  
Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
20x20



Conforme • According to • Conforme •  
Gemäß • Conforme • Соответствует  
UNI EN 14411 - G Bla



Mustard **G**

M1KT



Tangerine **G**

M1KU



Indigo **G**

M1KV

Rif. Indigo / D\_Segni (Midnight / Chalk)



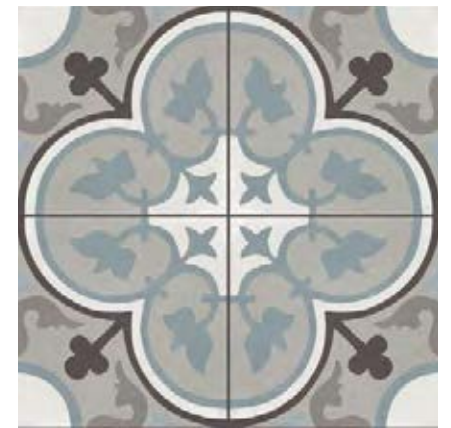
Tappeto 5 20x20 **H** M1L4

Rif. Mustard / D\_Segni (Midnight / Chalk / Shadow)



Tappeto\* 6 20x20 **H** M1L5

Rif. D\_Segni (Chalk / Denim / Midnight / Smoke / Shadow)



Tappeto\* 7 20x20 **H** M1L6

Rif. Tangerine / D\_Segni (Chalk / Midnight)

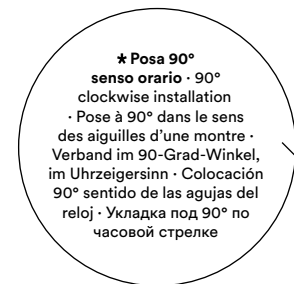




Tappeto 8 20x20 **H** M1L7



Decoro Mix Colore 20x20 **H**

M1L9




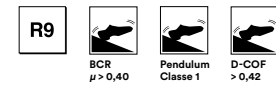
Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв. м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
D_Segni Colore 20x20	24	0,96	20,82	54	51,84	1.124,02	10
D_Segni Colore Tappeto 20x20	24	0,96	20,69	54	51,84	1.117,24	10
D_Segni Colore Decoro Mix 20x20	24	0,96	20,69	54	51,84	1.117,24	10



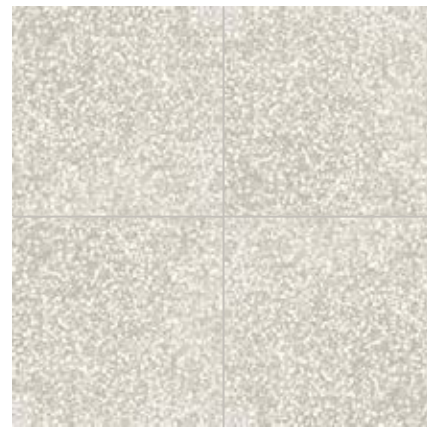
# D\_Segni Scaglie

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
20x20



Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует  
UNI EN 14411 - G Bla



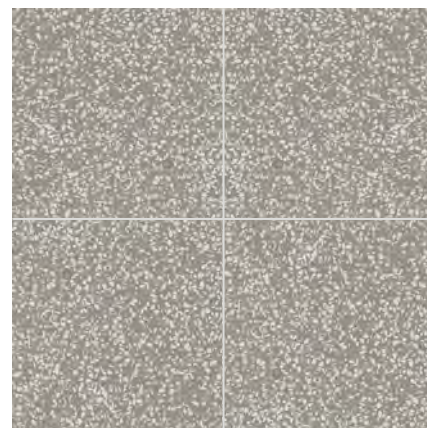
White **H**

M1KX



Grey **H**

M1LO



Anthracite **H**

M1KZ



Black **G**

M1KY



Yellow **H**

M1L2



Blue **H**

M1L1

Rif. White / Grey / Black / D\_Segni (Midnight / Chalk / Smoke)



Tappeto 9\* 20x20 **H** M1LL

Rif. White / Blue / Black / D\_Segni (Midnight / Denim)



Tappeto 10 20x20 **H** M1LM

Rif. White / Grey / Black / Blue / D\_Segni (Chalk / Midnight / Smoke / Denim)



Tappeto 11\* 20x20 **H** M1LN

Rif. White / Black / D\_Segni Midnight / D\_Segni Colore Tangerine



Tappeto 12\* 20x20 **H** M1LP

Rif. Yellow / Blue / Black / Grey / D\_Segni (Denim / Smoke / Midnight) / D\_Segni Colore Mustard



Tappeto 13\* 20x20 **H** M1LQ

Rif. Yellow / Black / White / D\_Segni Midnight / D\_Segni Colore Mustard

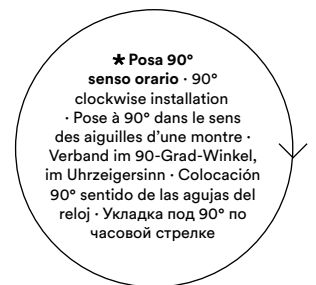


Tappeto 14\* 20x20 **H** M1LR

Rif. White / Black / Anthracite / D\_Segni Midnight



Tappeto 15\* 20x20 **H** M1LS





# D\_Segni Scaglie

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит



Decoro Mix Scaglie 20x20 **H**

M1LJ

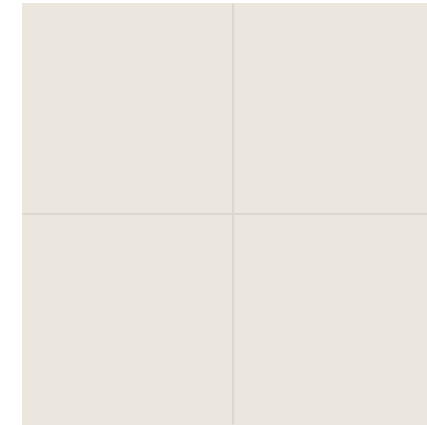
# D\_Segni

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

**Naturale/Matt**  
20x20



Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует  
UNI EN 14411 - G Bla



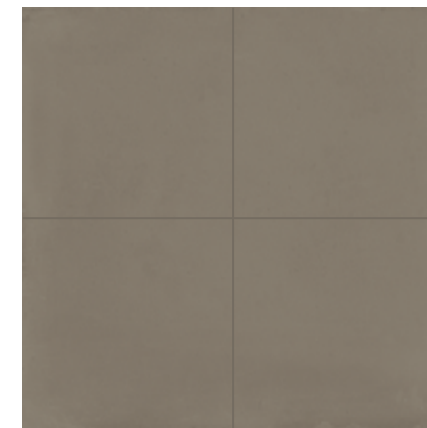
Chalk **H**

M2JC



Sand **G**

M2JD



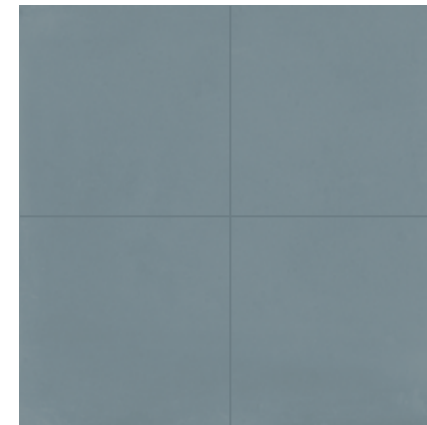
Mud **G**

M2JE



Midnight **G**

M2JF



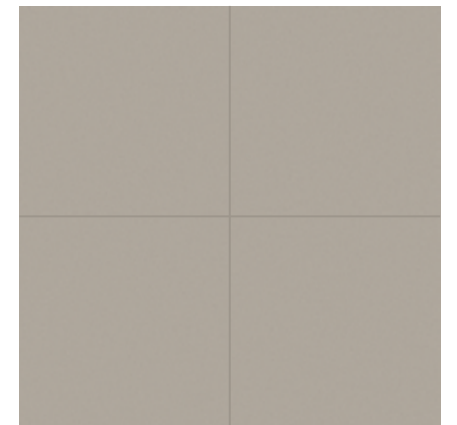
Denim **G**

M2JJ



Shadow **G**

M2JG



Smoke **G**

M2JH

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Épaisseur Espesor Толщина
D_Segni Scaglie 20x20	24	0,96	20,90	54	51,84	1.128,67	10
D_Segni Scaglie Tappeto 20x20	24	0,96	21,24	54	51,84	1.146,90	10
D_Segni Scaglie Decoro Mix 20x20	24	0,96	21,24	54	51,84	1.146,90	10



# D\_Segni

- Gres Porcellanato • Porcelain  
Stoneware • Grès Cérame Émaillé •  
Feinsteinzeug • Gres Porcelánico •  
Керамогранит



**Decoro Mix Caldo 20x20** H

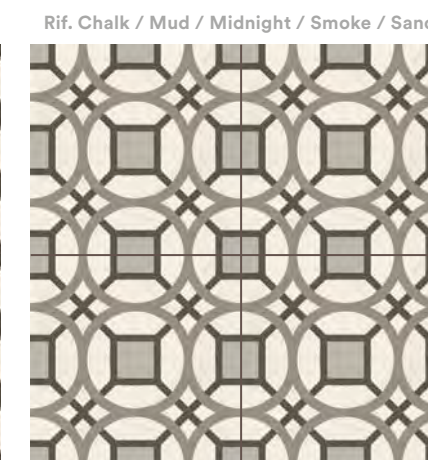
**MOUU**



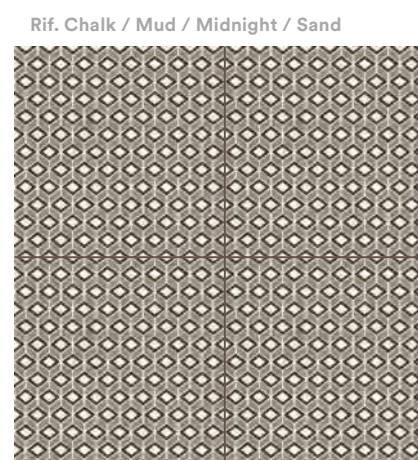
**Tappeto Micro 1** **MOUF**  
**Caldo 20x20** H



**Tappeto Micro 2** **MOUG**  
**Caldo 20x20** H



**Tappeto Micro 3** **MOUH**  
**Caldo 20x20** H



**Tappeto Micro 4** **MOUJ**  
**Caldo 20x20** H



**Tappeto Macro 1** **MOUP**  
**Caldo 20x20** H



**Tappeto Macro 2** **MOUQ**  
**Caldo\* 20x20** H



**Tappeto Macro 3** **MOUR**  
**Caldo 20x20** H



**Tappeto Macro 4** **MOUS**  
**Caldo 20x20** H

\* Posa 90°  
senso orario • 90°  
clockwise installation  
• Pose à 90° dans le sens  
des aiguilles d'une montre  
• Verband im 90-Grad-Winkel,  
im Uhrzeigersinn • Colocación  
90° sentido de las agujas del  
reloj • Укладка под 90° по  
часовой стрелке

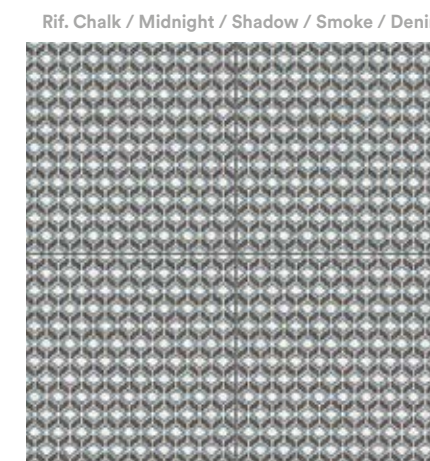
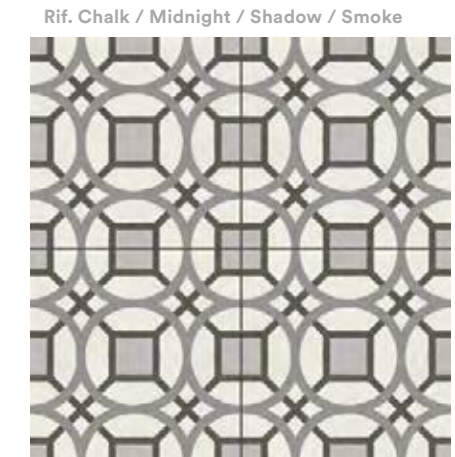
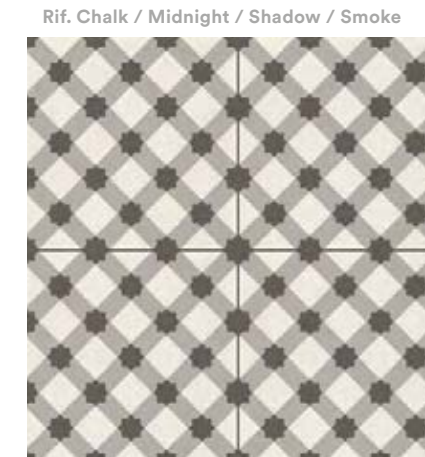
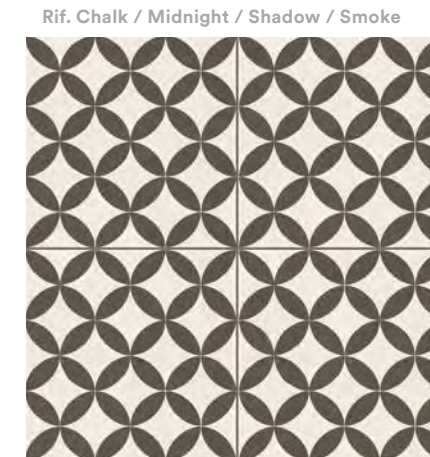


# D\_Segni

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит



Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kv. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boîte Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kv. м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Épaisseur Espesor Толщина
D_Segni 20x20	24	0,96	21,00	54	51,84	1.048,00	10
D_Segni Tappeto Micro 20x20	24	0,96	21,00	54	51,84	1.048,00	10
D_Segni Tappeto Macro 20x20	24	0,96	21,00	54	51,84	1.048,00	10
D_Segni Decoro Mix 20x20	24	0,96	21,00	54	51,84	1.048,00	10





★ Posa 90°  
senso orario · 90°  
clockwise installation  
· Pose à 90° dans le sens  
des aiguilles d'une montre ·  
Verband im 90-Grad-Winkel,  
im Uhrzeigersinn · Colocación  
90° sentido de las agujas del  
reloj · Укладка под 90° по  
часовой стрелке





# Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы


 Pavimento lucido • Glossy flooring • Revêtement de sol lustré • glänzender halbmatt Bodenbelag • Pavimento brillante • Блестящий пол

 Pavimento matt • Matt flooring • Revêtement de sol mat • Matter Bodenbelag • Pavimento mate • Матовый пол


 Rivestimento lucido • Glossy wall tiling • Revêtement de mur lustré • glänzende Wandverkleidung • Revestimiento brillante • Блестящая облицовка


 Rivestimento matt • Matt wall tiling • Revêtement de mur mat • Matte Wandverkleidung • Revestimiento mate • Матовая облицовка


 Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая


 Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию

**R** Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Poses de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности

 Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Coeficiente de roce medio • Средний коэффициент трения Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • D.M. N°236 14/6/89

 Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006

 Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • BSEN13036-4:2011

 Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI 137.1:2012

**Variazioni cromatiche** • Colour variations • Variations chromatiques • Farbvariationen • Variaciones cromáticas • Изменения цвета

**V2** **Lieve variazione - V2:** apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione • Slight variation - V2: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • Variation légère - V2 : différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • Geringe Variation - V2: Auffällige Unterschiede in Aussehen und

Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • Variación leve - V2: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • Легкие отличия - V2: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

**V3**

**Moderata variazione - V3:** Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella • Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Moderate variation - V3: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • Variation modérée - V3 : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Mäßige Variation - V3: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Variación moderada - V3: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

**V4**

**Sostanziale/random - V4:** variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Substantial/random variation - V4: random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material • Variation importante/random - V4 : variations irrégulières entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Stark/Zufällig - V4: Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Sustancial/aleatoria - V4: variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Существенные отличия/произвольный цвет - V4: неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

Per le collezioni con grado di stonalizzazione V2, V3 e V4 si raccomanda di scegliere le piastrelle da più scatole, in modo da garantire una maggiore varietà ed alternanza cromatica e grafica, ottenendo così un maggior effetto naturale • For collections with V2, V3 and V4 shade variation, tiles should be taken from more than one box at a time to guarantee a greater variety and alternation of colouring and patterns, for a more natural effect • Pour les collections présentant un degré de variation de nuance V2, V3 et V4, il est recommandé de choisir des carreaux provenant de différentes boîtes, afin de garantir plus de variété et une meilleure alternance des motifs et des couleurs, ce qui permet ainsi d'obtenir un effet naturel plus prononcé • Für die Kollektionen mit den Schattierungen V2, V3 und V4 wird empfohlen, die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu mischen, um eine größere Farben- und Strukturvielfalt zu erzielen und die natürliche Wirkung zu verstärken • En las colecciones que presenten grados de desestonificación V2, V3 y V4, se recomienda tomar azulejos de varias cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia cromática y gráfica y así conseguir un mayor efecto natural • Для коллекций с отличием тона V2, V3 и V4 рекомендуется выбирать плитку из нескольких коробок, чтобы обеспечить наибольшее разнообразие и чередование цветов и графики, получая тем самым наиболее выраженный натуральный эффект.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.

Per approfondimenti su certificazioni, consigli di posa e manutenzione consultare [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • For further details about certifications, installation and maintenance visit [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Pour en savoir plus sur les certifications, les conseils de pose et l'entretien, consulter [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Für ausführliche Details über Zertifizierungen, Verlegung und Wartung besuchen Sie [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Para más informaciones sobre las certificaciones, la instalación y el mantenimiento visite [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Более подробную информацию о сертификации, советы прокладка и обслуживание относятся [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it).

# Destinazioni d'uso

– Intended use • Destinations d'emploi • Anwendungsbereich • Uso previsto • Области применения

**F** Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione • Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Average stress abrasive wear • Matériaux conseillés pour toutes les pièces de la maison sans accès direct de l'extérieur ou dont l'accès de l'extérieur est protégé par des paillasons. Abrasion sous contraintes moyennes • Für alle Wohnräume ohne direkten Zugang von außen geeignet, welche nicht durch Fußmatten geschützt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung • Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos; esfuerzos de mediana intensidad por abrasión • Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступна без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.

**G** Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.

**H** Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.

## Stepwise

Stepwise: le piastrelle realizzate con questa nuova tecnologia sono caratterizzate da un'elevata resistenza allo scivolamento e da una superficie morbida al tatto e facile da pulire, data l'assenza di ruvidità superficiale. • Stepwise: the tiles produced using this new technology have a high degree of slip resistance and a surface which is soft to the touch and easy to clean, since it has no superficial roughness. • Stepwise: les carreaux utilisant cette nouvelle technologie de production se distinguent par une très grande résistance à la glissance et par une surface douce au toucher et facile à nettoyer puisqu'elle ne présente aucune rugosité. • Stepwise: Mit dieser neuen Technologie hergestellte Fliesen zeichnen sich durch eine hohe Rutschhemmung, eine weiche Haptik und eine einfache Reinigung aufgrund der fehlenden Oberflächenrauheit aus. • Stepwise: los azulejos fabricados aplicando esta nueva tecnología se caracterizan por su elevada resistencia al deslizamiento y por presentar una superficie suave al tacto y fácil de limpiar, dada la nula aspereza de su superficie. • Stepwise: произведенная по этой новой технологии плитка обладает высокой стойкостью к скольжению и мягкой на ощупь, легко очищаемой поверхностью, что обеспечивается отсутствием шероховатости на поверхности.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di "fughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranzen der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas • Некоторые плитусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.



# Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации

**Leed® Credit • Leed® Punkte • Leed® Punkte • Crédit Leed® • Crédito Leed® • Кредиты Leed®**



La certificazione volontaria LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) è il protocollo più diffuso a livello internazionale per la bioedilizia e la progettazione sostenibile promosso da U.S Green Building Council. Il sistema di rating LEED® si struttura in 9 categorie, ciascuna delle quali è organizzata in prerequisiti obbligatori e crediti determinati dalle caratteristiche del progetto. Tutti i prodotti in ceramica e in gres porcellanato Marazzi, grazie alla qualità ecologica dell'intero ciclo industriale di produzione, contribuiscono all'ottenimento dei crediti LEED® degli edifici, in particolare, per le aree tematiche relative a Materiali e Risorse (MR), Sito Sostenibile (SS) e Qualità Ambientale Interna (EQ). • Voluntary LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification is the most widespread international protocol for green building and sustainable architecture promoted by the U.S Green Building Council. The LEED® rating system is structured into 9 categories, each of which is organized into mandatory prerequisites and credits determined by the characteristics of the project. Thanks to the environmental quality of the entire industrial production cycle, all Marazzi's ceramic and porcelain stoneware products are eligible for LEED® credits for buildings, in particular for thematic areas related to Materials and Resources (MR), Sustainable Site (SS) and Indoor Environmental Quality (EQ). • Die freiwillige Zertifizierung nach LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) ist der internationale populärste Standard für nachhaltiges Planen und Bauen und wurde vom U.S Green Building Council erarbeitet. Das Checklistsensystem nach LEED® ist in neun Zertifikatgruppen gegliedert, für die jeweils obligatorische Anforderungen und Punktebewertungen ausgehend von den Projektmerkmalen gelten. Alle Produkte aus Keramik und Feinsteinzeug von Marazzi tragen aufgrund der Umweltverträglichkeit ihres gesamten Fertigungsprozesses zur Erlangung von LEED® Punkten für Gebäude bei, insbesondere bezüglich der Themenfelder Materialien und Ressourcen (MR), Nachhaltige Baugelände (SS) und Komfort und Raumqualität (EQ). • Initiée par l'US Green Building Council, la certification volontaire LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) est le référentiel le plus divulgué à l'international pour la bioconstruction et pour la construction durable. Le système de rating LEED® est divisé en neuf catégories intégrant chacune des critères obligatoires et des crédits en fonction des caractéristiques du projet. En raison de la qualité écologique du cycle industriel, tous les produits en céramique et grès cérame Marazzi contribuent à l'obtention des crédits LEED®, et notamment dans les catégories Matériaux et Ressources (MR), Aménagement écologique des sites (SS) et Qualité environnementale de l'air intérieur (EQ). • La certificación voluntaria LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) es el protocolo más difundido a nivel internacional para la construcción ecológica y el diseño sostenible promovido por el U.S Green Building Council. El sistema de calificación LEED® está estructurado en 9 categorías, cada una de las cuales está organizada en prerrequisitos obligatorios y créditos determinados por las características del proyecto. Todos los productos de cerámica y gres porcelánico Marazzi, gracias a la calidad ecológica de todo el ciclo industrial de producción, contribuyen a la obtención de los créditos LEED® de los edificios, en particular, para las áreas temáticas relativas a Materiales y Recursos (MR), Sitio Sostenible (SS) y Calidad Ambiental Interior (EQ). • Добровольная сертификация LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) - это самый распространенный на международном уровне протокол для биостроительства и экологически рационального проектирования, продвигаемый U.S Green Building Council. Система рейтинга LEED® подразделяется на 9 категорий, каждая из которых предусматривает обязательные предварительные требования и кредиты, определяемые характеристиками проекта. Благодаря экологичности полного промышленного производственного цикла вся керамическая и керамогранитная продукция Marazzi способствует получению кредитов LEED® для зданий, в частности, для таких тематических разделов, как: Материалы и ресурсы (MR), Место экологического строительства (SS) и Качество среды в помещениях (EQ).

## Green Building Council Italia

Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile, energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente, contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED® • Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable, energy efficient and environmentally friendly building, helping to improve people's quality of life with the LEED® standards and certification • Marazzi Group S.r.l. est membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l'objectif est de favoriser la diffusion d'une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l'environnement en sensibilisant l'opinion publique sur son impact sur la qualité de la vie des citoyens, au travers du système de certification LEED® • Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italien, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die LEED® -Zertifizierungsstandards beigetragen wird • Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible, energicamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED® • Marazzi Group S.r.l. является членом ассоциации Green Building Council Italia, которая продвигает культуру экоустойчивого энергосберегающего строительства, щадящего окружающую среду, и способствует улучшению качества жизни граждан посредством сертификационного стандарта LEED®.

## EPD (Environmental Product Declaration)

Marazzi Group ha valutato gli impatti ambientali legati ai propri prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione. I risultati di questa analisi LCA (life cycle assessment), condotta secondo le norme internazionali della serie ISO 14040, sono pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto EPD (ISO 14025 e EN 15804) che contribuisce al raggiungimento di crediti per la certificazione LEED. • Marazzi Group has assessed its products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of the raw materials through to the recycling of demolition spoil. The findings of this LCA (Life Cycle Assessment), performed in accordance with the ISO 14040 series international standards, have been published in the Environmental Product Declaration (ISO 14025 and EN 15804), contributing to the attainment of LEED certification credits. • Marazzi Group a évalué les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV), menée selon les normes internationales ISO 14040, sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP) (selon les normes ISO 14025 et EN 15804) qui contribue à l'obtention des crédits pour la certification LEED. • Die Marazzi Group hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus beurteilt, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt. Die Ergebnisse dieser Ökobilanz (Life Cycle Assessment, LCA) nach der internationalen Normenreihe ISO 14040 wurden in der Umwelt-Produktdeklaration EPD gemäß ISO 14025 und EN 15804 veröffentlicht, die zur Zuerkennung von Punkten für die Zertifizierung nach dem Zertifizierungssystem LEED beiträgt. • Marazzi Group ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la valorización de los residuos de la construcción y demolición. Los resultados de este análisis de ciclos de vida LCA (life cycle assessment), realizado de acuerdo con las normas internacionales de la serie ISO 14040, han sido publicados en la declaración ambiental de producto EPD (ISO 14025 y EN 15804) que contribuye a la obtención de los créditos para la certificación de sostenibilidad en la construcción LEED. • Marazzi Group оценила воздействие на окружающую среду своей продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторной переработки строительного мусора. Результаты этого анализа LCA (оценка жизненного цикла), проведенного в соответствии с международными нормами из серии ISO 14040, опубликованы в Экологической декларации продукции EPD (ISO 14025 и EN 15804), которая способствует получению кредитов для выдачи сертификата LEED.

## Qualità e Ambiente • Quality and Environment • La Qualité et L'environnement • Qualität und Umwelt • Calidad y Ambiente • Качество и Окружающая Среда

La filosofia di Marazzi è da sempre improntata al conseguimento di un prodotto tecnicamente all'avanguardia e dagli elevati standard qualitativi ed estetici. Marazzi è stata una delle prime aziende operanti nel settore ad aver ottenuto nel 1994 la certificazione ISO 9001 del proprio sistema di gestione della Qualità aziendale, dalla progettazione e sviluppo del prodotto, ai processi produttivi e alle attività di servizio.

Marazzi dedica una grandissima attenzione all'ambiente, con la consapevolezza di dover gestire, con un approccio attivo, le problematiche derivanti dalla presenza produttiva sul territorio. Nel 2003 ha certificato il proprio sistema di gestione Ambientale secondo la norma ISO 14001. La sicurezza del personale è di fondamentale importanza per l'azienda, che cerca il miglioramento continuo attraverso costanti verifiche e controlli, investimenti e formazione, con il coinvolgimento diretto dei lavoratori. L'impegno di Marazzi è dimostrato dalla certificazione OH SAS 18001 del sistema di gestione della Salute e Sicurezza sul Lavoro.

Marazzi's philosophy has always been geared towards achieving a technically advanced product with high quality and aesthetic standards. Marazzi was one of the first firms in the industry to obtain ISO 9001 certification, in 1994, for its quality management system, from product design and development to production processes and service activities. Marazzi pays considerable attention to the environment, conscious of its duty to take an active approach to managing the problems that derive from manufacturing in the area. In 2003, its environmental management system was certified according to the ISO 14001 standard. Employee safety is of fundamental importance for the company, which strives towards continuous improvement through constant tests and checks, investments and training, directly involving workers. Marazzi's commitment is demonstrated by the OHSAS 18001 certification for the occupational health and safety management system.

Fidèle à sa philosophie, Marazzi a pour objectif de fabriquer un produit technique d'avant-garde et d'atteindre une qualité et une esthétique maximales. Marazzi a été l'une des premières entreprises du secteur à obtenir en 1994 la certification ISO 9001 pour son système de management de la qualité : des activités de conception et développement du produit aux processus de production, en passant par les services. Marazzi fait preuve d'un vif intérêt pour l'environnement, conscient qu'une démarche active est nécessaire pour gérer les problèmes occasionnés par sa présence sur le territoire. En 2003, l'entreprise a certifié son système de management environnemental selon la norme ISO 14001. Elle accorde une importance fondamentale à la sécurité du personnel et, pour cette raison, vise à une optimisation continue en mettant en œuvre des contrôles et audits fréquents, des investissements et des initiatives de formation avec la participation directe des travailleurs. Marazzi prouve son engagement par la certification OHSAS 18001 de son système de management de la santé et de la sécurité au travail.

Im Vordergrund der Philosophie von Marazzi steht von jeher das Streben nach einem technisch wegweisenden Produkt und hohen qualitativen wie ästhetischen Standards.




Marazzi ist als eines der ersten Unternehmen der Branche bereits seit 1994 nach ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung umfasst die Produktplanung und -entwicklung, die Fertigungsprozesse und die technologieintensiven Produkte und Services. Umweltschutz wird bei Marazzi groß geschrieben. Deshalb geht das Unternehmen proaktiv mit den Problemen um, die sich aus der Produktionstätigkeit für den Standort und seine Einwohnergemeinschaft ergeben. Im Jahr 2003 erlangte es die Zertifizierung für das Umweltmanagementsystem nach der Norm ISO 14001. Die Mitarbeitersicherheit ist von grundlegender Bedeutung für Marazzi. Das belegt ein kontinuierlicher Verbesserungsprozess mit konstanten Prüfungen und Kontrollen, Investitionen und Schulungsmaßnahmen unter direkter Einbeziehung der Mitarbeiter. Marazzi erlangte in Anerkennung dieser Anstrengungen die Zertifizierung des Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagements nach OHSAS 18001.

La filosofia de Marazzi siempre se ha orientado hacia la consecución de un producto de vanguardia en lo técnico y de elevados estándares en lo cualitativo y lo estético. Marazzi fue una de las primeras empresas del sector en obtener, en 1994, la certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprobaciones constantes, inversiones y formación, e involucrando de manera directa a los trabajadores. El compromiso de Marazzi en este sentido queda demostrado con la obtención de la certificación OHSAS 18001 de su sistema de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. Principios de trabajo de la compañía Marazzi siempre han estado enfocados en la producción de productos técnicamente avanzados y de alta calidad y estética. Marazzi fue una de las primeras compañías de esta industria en obtener, en 1994, el certificado de certificación ISO 9001 de su sistema de gestión de la calidad empresarial, desde el diseño y el desarrollo de los productos hasta los procesos de producción y las actividades de prestación de servicios. Marazzi dedica una extraordinaria atención al medio ambiente, consciente de que ha de gestionar con una actitud proactiva los problemas derivados de la presencia productiva en el territorio. En 2003 certificó su sistema de gestión medioambiental con arreglo a la norma ISO 14001. La seguridad del personal es de fundamental importancia para la empresa, que trata de mejorar continuamente por medio de controles y comprob



# Caratteristiche Tecniche

- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

D_Segni D_Segni Colore D_Segni Scaglie D_Segni Blend Scenario	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Serie High Performance • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Norma de referencia • Стандарт для	
	Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%		
	Dimensioni • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры	ISO 10545-2		7 ≤ N < 15 cm N ≥ 15 cm		
	Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина		± 2%	Max 5 mm		
	Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина		± 0,9 mm	± 0,6%	± 2 mm	
	Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина		Conforme alla norma Complies with the standards Conforme aux normes. Anforderungen erfüllt. Conforme con las normas. Соответствует норме.	± 0,5 mm	± 5%	± 0,5 mm
	Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок	mm	%	± 0,75 mm	± 0,5%	± 1,5 mm
	Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность			± 0,75 mm	± 0,5%	± 2 mm
	Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenflächigkeit • Planeidad • Плоскостность			± 0,75 mm	± 0,5%	± 2 mm
	Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Аспект • Внешний вид				≥ 95%	
	Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren Größe einer Einzelfiese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.





(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.




Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Serie High Performance • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Norma de referencia • Стандарт для
Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module of rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб	N/mm <sup>2</sup>	≥ 35	Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	R≥35
Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности	N	≥ 1300	≥ 1300	
Resistenza all'urto • Shock resistance • Résistance aux chocs • Schlagfestigkeit • Resistencia al impacto • Ударпрочность	ISO 10545-5	0,80	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm <sup>3</sup>	120-150	≤ 175
Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12	Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9	Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание • на соответствие стандарту en ISO10545-1.	
Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 <sup>-6</sup> /°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение



# Caratteristiche Tecniche

- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

D_Segni D_Segni Colore D_Segni Scaglie D_Segni Blend Scenario	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Serie High Performance • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14	Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoría 5 • Класс 5	Classe 3 minimo • Class 3 minimum Classe 3 minimum • Mind. Klasse 3 Categoría 3 minimo • Минимум Класс 3	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13	A	B Minimo • B Minimum • B Minimum • B Minimum • B Minimo • В минимальный	UNI EN 14411-G
	Resistenza agli acidi ed alle basi • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам		LA - LB HA - HB	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
	Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094	Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD	R9	da R9 a R13 • from R9 to R13 de R9 à R13 • von R9 bis R13 de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
			R10		

Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Serie High Performance • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD	B	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C DIN 51097
	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	PENDULUM	Classe 1 / Class 1 / Classe 1 Klasse 1 / Categoría 1 / Класс 1	ENV 12633 BOE N°74 del 2006
			Classe 3 / Class 3 / Classe 3 Klasse 3 / Categoría 3 / Класс 3	
		PTV	> 36	0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant • Resbaladizo • Скользящий 25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость ≥ 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011
		DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)	> 0,42	> 0,42 ANSI 137.1:2012
		B.C.R.	μ > 0,40	μ > 0,40 D.M. N° 236 14/6/89

N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

\* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

\*\* Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.



PhotographybyStudio 129  
pages 16, 18

PhotographybyLuca Rotondo  
pages 17, 19

PhotographybyGiuliano Koren  
pages 18, 19

PhotographybyTiziano Sartorio  
pages 23, 24-25, 40-41, 42, 43, 45, 56-57,  
58, 59, 60, 61, 74-75, 76, 77, 82, 83, 93-93,  
94, 95, 96-97, 98, 100-101, 108-109, 110-111,  
112, 113, 114-115, 116, 117, 124-125, 126, 127,  
128-129, 130, 131, 133-133

PhotographybyTerzo Piano  
pages 27, 28-29, 46-47, 65, 80-81, 84, 85

PhotographybyDean Kaufman  
pages 72, 78-79

Photography by Alessandro Pasinelli pages  
31, 33, 62, 63

La riproduzione dei colori è approssimativa.  
Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per  
scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate  
al momento della stampa del catalogo, pertanto  
i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate.  
The tables with the data referred to the content  
per box and to the packing weight are updated  
at the catalogue printing time; therefore the  
listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative.  
Les tableaux avec les données concernant les  
contenus par colis et les poids des emballage  
sont mis à jour au moment où le catalogue est  
imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent  
subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den  
Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf  
den Inhalt pro Karton und das Gewicht  
der jeweiligen Verpackung werden am  
Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt.  
Jeweilige Veränderungen entsprechender  
Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada.  
Las tablas con los datos del contenido por caja  
y el peso de los embalajes, están puestas al día  
en la fecha de impresión del catálogo, por tanto  
los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов ориентировочное.  
Таблицы с данными, относящимися к  
содержанию коробок и весу упаковок,  
действительны на момент издания каталога,  
следовательно, они могут претерпеть  
изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva  
di modificare e sostituire, anche solo  
parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati  
in questo folder, senza l'obbligo di darne  
preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to  
modify and replace the components of the  
systems illustrated in this folder, even only  
partially and with no obligation to give prior  
notice thereof.

Marazzi Group se reservent le droit de modifier  
et de remplacer sans aucun preavis, meme  
partiellement, les elements des systemes  
presentes dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor,  
Teile des in diesem Katalog aufgeführten  
Systems ohne vorherige Ankündigung zu  
ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de  
modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente  
y sin previo aviso, los componentes de los  
sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным  
правом изменять и заменять, даже лишь  
частично, компоненты иллюстрированных в  
данном каталоге систем без обязательства  
предварительного уведомления.





MARAZZI 